

Redacción
y Administración
C. RAMON LISTA 5158
T. A. 50 - 5502
Bs. Aires
★

SLOVENSKI GLAS

(LA VOZ ESLOVENA)

PERIODICO QUINCENAL DE LA COLECTIVIDAD ESLOVENA (YUGOESLAVA) PARA TODA
SUD AMERICA - ORGANO DE LA SOCIEDAD YUGOESLAVA
"HOGAR POPULAR ESLOVENO"

REGISTRO NACIONAL
INTELECTUAL
DE LA PROPIEDAD
No. 225027

CORREO
ARGENTINO
Sucesal 10

FRANQUEO PAGADO
Concesión N° 3159
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 1551

ANUNCIA:

Za eno leto

\$ 8.—

Za pol leta

\$ 5.—

Za inozemstvo

2 Dolarja

Posamezna številka 20 cts.

LETO (AÑO) III.

BUENOS AIRES, 20 DE MARZO (MARCA) DE 1948

Núm. (številka) 6

Sobre la clausura de la Editorial Eslava (S. de R. Ltda)

Los Eslavos residentes en la República Argentina han sido sacudidos violentamente por el inesperado como injustificado atropello que se ha cometido contra nuestros Hermanos de raza al clausurarse e impedirse el acceso a la Editorial Eslava S.R.L., imprenta en donde se publicaban la gran mayoría de nuestros periódicos y revistas, que alcanzaban a un tiraje superior a los cien mil números.

Decimos que se ha cometido un atropello contra todos los Eslavos, sino también que se ha burlado, con la resolución que originó esta medida, la libertad de prensa que asegura la Constitución Nacional. Efectivamente, es así, porque la medida que se ha tomado no ha sido dirigida contra la Editorial en sí, por su mala instalación de acuerdo al decreto respectivo, sino contra los periódicos que en ella se editaban, seguramente por la conducta intachable del proceder de los mismos, al defender consecuentemente las conquistas logradas por los pueblos Eslavos a través de los duros años de la última guerra mundial.

Han sido muchas las oportunidades en las que la Dirección de la Editorial manifestó públicamente la finalidad para la que se editaban los periódicos Eslavos, como ser: "Trabajar por la unidad de nuestras colectividades, por su elevación cultural, por su progreso social y económico". "Trabajar, hermanados con el pueblo argentino, por el progreso de nuestra segunda Patria, la gran República Argentina, y por el acercamiento y la colaboración entre este gran país y nuestras patrias de origen". Es sobre todo para afianzar económicamente la vida económica de nuestras colectividades, que se organizó bajo el patrocinio de la Unión Eslava de la Argentina la gran colecta popular entre nuestros Hermanos, la que trajo como corolario la adquisición por parte de este organismo, de la imprenta que se ha denominado Editorial Eslava S.R.L., orgullo de todos los Eslavos en la Argentina.

Esta imprenta trabajó durante más de quince años en el mismo sitio y en las mismas condiciones en que lo hacía últimamente. Es así que para todos los Eslavos la noticia de la clausura de la misma no ha sido tomada como una pena por una infracción común, sino como lo que verdaderamente es, una medida dirigida a ahogar nuestra vida económica para así terminar de a poco con nuestra vida cultural y social.

Pero se equivocan quienes creen intimidarnos con tales medidas. Ahora más que nunca los Eslavos reunirán sus centavos hasta reunir la cantidad suficiente que permitirá a nuestras colectividades salvar el inconveniente económico que se nos ha colocado en el camino para impedir nuestra vida normal. Igualmente volverán a imprimirse nuestros periódicos en otras imprentas, pues creemos que no todas podrán ser clausuradas para impedir que nuestra prensa llegue a la luz.

No es necesario insistir mucho en el tema, pues a todos nos es evidente que mientras se facilita la llegada de todos los elementos indeseables que pululan en el mundo, en la misma medida se irá impidiendo nuestro normal desenvolvimiento como agrupaciones de ciudadanos extranjeros en la República Argentina, a la que por sobre todas las cosas consideramos nuestra Patria Adoptiva.

Nuestro aporte cultural al país en el cual residimos, no dejará de seguir siendo efectivo, como igualmente nuestra obra social no se detendrá. No adoptamos una posición belicosa, no es esa nuestra intención, como se ha querido insinuar, ni deseamos establecer minorías raciales ya que ello es imposible y no entra en nuestros fines. Deseamos vivir en paz, trabajar por el adelanto de la Nación Argentina como lo hemos hecho hasta ahora, y por un mejor conocimiento entre nuestros pueblos, para así contribuir a la verdadera hermandad que debe reinar entre todos los pueblos que componen la Humanidad, como medio para establecer una paz justa y duradera.

Además a nadie escapa, que la naturaleza de la medida adoptada es una mancha en las normales relaciones entre los países Eslavos y la R. Argentina. Efectivamente, el plazo que establece la ley para que los inconvenientes materiales sean subsanados por los propietarios de todo taller afectado a medidas municipales, no ha sido acordado, como tampoco se ha permitido el libre acceso al local desde el primer momento de la clausura. Mal podrá entonces remediarse alguna falla de la instalación. Que se permita a la Editorial Eslava S.R.L. que ponga en regla lo que corresponda es lo que en realidad cabe hacer.

MEDNARODNE VESTI

PREDLOG ZA VOJAŠKO ZVEZO PROTI SOVJETSKI RUSIJI

Republikanski senator Wherri se je izrazil, da za preprečitev nadaljnjih uspehov S. Rusije in za hitro obnovitev Evrope je neobhodno potrebna vojaška združitev vseh onih držav, katere so pripravljene naperiti orožje proti Sovjetski Rusiji. Toda kakor izgleda predlog ne bo uspel, ker v Washingtonu samem nekateri so mnenja, da udeležitev omenjenega predloga bi znala več škodovati nego koristiti.

O POGODBI S FINSKO

Sovj. Rusija je poslala Finlandiji noto, katera omenja potrebo širše pogodbe med obema državama. Kot je znano Ogrska, Jugoslavija, Poljska in druge države so že sklenile podobne pogodbe s Sovj. Rusijo. Finska je izbrala komisijo, katera je pooblaščen, da razpravlja in sklene pogodbo, katero pa bo morala zbornica potrditi.

ČEŠKA

Na Češkem so imeli pravo revolucijo, ki je v par dneh očistila vse kar je bilo reakcionarnega. Nova vlada ima oporo v delovnem ljudstvu, katero je največji porok, da tam ne bodo več zavladali bankirji in veleposestniki. Nova vlada je rešila že več perečih vprašanj, med katerimi je nacionalizirala podjetja, ki imajo čez 50 uslužbencev, kakor tudi agrarno vprašanje je pričela reševati na podlagi naravnega zakona: Zemlja je last onega, ki jo obdeluje!

MANIFESTACIJA

Okrog 25.000 žen, mnogo v žalnih oblekah, nekatere z otroci so dne 14. t. m. manifestirale po rimskih ulicah proti vojni in za mir.

GROZNA NESREČA V ISTRSKEM RUDNIKU

V torek 16 t. m. se je zgodila v Raši v Istri grozna nesreča. V rudniku rjavega premoga (lignita), kjer je zaposlenih več sto delavcev, je nastala eksplozija plina "grisou", ki se navadno pojavlja v premogovnikih. Eksplozija je zahtevala veliko število žrtev in so do sedaj ugotovili, da je okrog 60 mrtvih, okrog 40 več ali manj ranjenih, 10 se jih pa pogreša, kar se smatra, da so pod ruševinami in je težko pričakovati, da bi ostali pri življenju.

Dnevni tisk je tudi iz te nesreče hotel napraviti senzacijo in je bilo v prvih trenutkih ko se je vest izvedela javljeno, da je nad 300 mrtvih in nad 1000 ranjenih. Poznejše natančnejše vesti pa javljajo manj katastrofalne podatke in s tem je tudi nesreča postavljena v svoje realne meje, oziroma je nesreča ena tistih nesreč, ki se od časa do časa pripetijo v rudnikih premoga po celem svetu. Upajmo, da nam bodo podatki poslani iz domovine dokazali da je število žrtev lahko še manjše.

JAN MASARYK

Dne 10. marca se je nagloma razširila nepričakovana vest o tragični smrti dr. Jana Masaryka, ministra zunanjih poslov Češkoslovaške republike.

Dogodek je zelo presenetil ves demokratičen svet, posebno pa one, ki so Masaryka in njegovo delo od bližje poznali. Pokojnik je imel v prejšnji vladni mesto zunanjega ministra, katero je brezdvomno spretno vodil. Radi tega in iz zaupanja, ki je nova vlada imela do njega, mu je bilo ponovno poverjeno odgovorno mesto zunanjega ministra.

Masaryk je pravilno razumel dogodek, katerih posledica je prinesla republiko popolno neodvisnost in zato tudi je stal na strani nove vlade, čeprav so nasprotniki iste, doma in zunaj poskusili pritegniti ga v opozicijo.

Nasprotniki so mu grenili življenje s tem, da so ga napadali radi sodelovanja z novo vlado, toda on je naprej vneto delal in dan pred smrtjo celo pripravil govor za naslednji dan.

Toda v prvih jutranjih urah se je bliskovito razširila novica o njegovi smrti in kmalu za to uradno poročilo iz katerega je razvidno, da se je Masaryk vrgel iz tretjega nadstropja in si na ta način sam vzel življenje. Bolezen združena s utrujenostjo radi naporu dela in trenutna živčna napetost, vse skupaj združeno v danem momentu je premagalo moža, katerega danes tako potrebuje češki narod.

Kapitalistično časopisje se trudi na vse mogoče načine prikazati zadevo v popolnoma drugi luči ter s tem oslabiti ugled nove češkoslovaške vlade. Toda veličasten pogreb in govor glavnega ministra sta nam dokaz, da pokojnik je ljubil narod in narod njega, zato pa tudi bo ostalo njegovo ime v trajnem spominu češkoslovaškega delovnega ljudstva.

PRED VOLITVAMI V ITALIJI

Dne 18. aprila se bodo vršile v Italiji državnozbornske volitve, od poteka katerih je odvisna bodočnost Italije. Poleg tega te volitve so tudi zelo velikega mednarodnega pomena in to nam posebno priča opomin Z. Amer. Držav, ki so že v naprej obvestile, da ako zmaga komunisti Italija ne dobi več dolarjevega posojila.

Vse stranke so na delu s polno paro in tudi Vatikan ne zaostaja, vsaj tako izgleda iz časnikarskih poročil iz katerih je razvidno, da papež je ukazal voliti one kandidate, ki so porok za vero.

Kako bodo izpadle volitve ne vemo, vemo pa, da razni elementi, — kateri morda nimajo čiste vesti —, so si že preskrbeli potne liste.

KRATKE VESTI IZ JUGOSLAVIJE

Ljubljana, 1. marec 1948.

VSA SLOVENIJA JE PROSLAVILA PESNIKA DOMOVINSKE LJUBEZNI, OTONA ŽUPANČIČA

Ob 70 letnici velikega slovenskega pesnika je izvršni odbor Osvobodilne fronte v Ljubljani priredil slavnostno akademijo v unijonski dvorani. Slavnosti so prisostvovali podpredsednik Zvezne vlade tov. Edard Kardelj, člani vlade LRS in drugi gosti. Prezidij ljudske skupščine Slovenije je odlikoval Otona Župančiča z redom narodnega osvobodjenja in s častnim naslovom "Ljudski umetnik". Postal je tudi častni doktor ljubljanske univerze.

Proslavo sta priredila tudi izvršni odbor ljudske prosvete Slovenije in glavni odbor Mladine, v Ljubljani.

ŽUPANČIČEVA PROSLAVA V GORICI

Slovenska strokovna šola v Gorici, se je 23. januarja odela v lep prazničen dan, da je dostojno in iskreno proslavila 70 letnico našega velikega pesnika in ljubitelja mladine, Otona Župančiča. V ta namen so dijaki lep ookrasili učilnico z zelenjem in pestrimi barvami in še posebno lepo je bila okrašena pesnikova slika. Proslavo je otvorila prof. Bežekova, ki je iskreno in prisrčno orisala lik velikega pesnika. Ob zaključku proslave je tudi govoril ravnatelj prof. Pavšič.

ITALIJANSKA KULTURNA PRIREDITEV V JUGOSLAVIJI

Italijanska narodna manjšina v F. L. R. Jugoslaviji bo imela v Rovinju v Istri od 18. do 21. marca veliko kulturno prireditev, na kateri bodo sodelovale vse italijanske kulturne organizacije, ki obstojajo v Jugoslaviji.

Vršitev te prireditve je najboljši odgovor italijanski reakciji in drugim državam, ki govoré, da v Jugoslaviji ni svobode ter da se preganja italijanske manjšine.

522 KM NOVIH PROG

Ogromna je bila škoda, ki jo je čutila nova Jugoslavija zaradi brezobzirnega uničevanja s strani okupatorja med drugo svetovno vojno. To velja tudi za prometne prilike, saj je bilo razdejanih 3090 km tračnic in 2095 večjih in manjših mostov v skupni dolžini 34.796 m. Delovni zanos jugoslovanskih narodov je omogočil, da je bilo do konca 1945 urejenih za promet okoli 80% vseh prog, konec 1946 celo do 95%, v letu 1947 pa 98%. Toda to še ni vse. Poleg obnove 809 večjih in manjših mostov, 40 tunelov, 10 kurilnic, 2 delavnice in 4377 postajnih, stanovanjskih in drugih poslopij v prvem letu petletke, t. j. v letu 1947, pa so bile zgrajene od osvoboditve dalje številne nove proge, ki so bile urejene v rekordnem času. Te novo zgrajene proge so: Brčko-Banovič, Šamac-Sarajevo, Bihač-uKlen, Vakuf v dolžini 42 km, Kuršumlja-Priština v dolžini 7 km, Poljana-Kreka v dolžini 9,7 km, Preserje-Borovnica v dolžini 11,3 km, 2,6 km dolga pionirska proga v Zagrebu, 5,1 km dolga pionirska proga v Beogradu, 20,3 km dolga proga Bor-Crni vrh, Petrovac na Mlavi-Ladne oVde v dolžini 16,4 km, Knin-Strumica-Strgačina v dolžini 22 km, industrijska proga, ki se odeepi od proge Zagreb. Dugo Selo, v dolžini 30 km, industrijska proga Golobuša-Kolubura v dolžini 7,8 km in Brežičani-Ljubija v dolžini 15,8 km. Če upoštevamo dolžino prvih dveh prog t. j. skupno 332 km, potem je bilo v času od osvoboditve izročenih prometu 522 km novih tračnic s 115 mostovi dolžine

5322 metrov in 58 tuneli skupne dolžine 20.182 metrov. Če pravilno tehtamo in ocenjujemo te podatke potem bomo razumeli, če so jugoslovanski narodi in zlasti jugoslovanska mladina ponosni na ta svoj pomembni delovni uspeh, ki je viden izraz vnetega domljubja jugoslovanskega delovnega ljudstva.

USPEH DRŽAVNEGA GOSPODARSKEGA NAČRTA ZA 1947

Ob poročilu Zvezne načrtné komisije povzemamo, da je bil državni gospodarski načrt za 1947 izvršen 101,7%. Od tega izkazuje industrijska proizvodnja 106%, kmetijska proizvodnja 97%, gozdna proizvodnja 95%, promet 104,3%, investicije novogradnje pa 98,3%. Ti statistično izkazani uspehi izpričujejo klavern poraz vseh onih, ki so menili, da bo mogoče s sabotažo, malomarnostjo in reakcionarnimi nagibi ovirati dosledno vztrajno izvajanje nalog prve petletke. V Ljudski republiki Sloveniji je bil n. pr. izvršen načrt novih gradenj 129%. Od 971 zgrajenih objektov jih je bilo 626 industrijskega značaja. Največ novih poslopij je bilo pozidanih v Ljubljani, Mariboru, Celju, na Jesenicah in v Kranju, nadalje v ostalih industrijskih središčih Trbovljah, Hrastniku, Zagorju, Senovem in Kočevju. V najvažnejših industrijskih središčih Slovenije je bilo postavljenih 30 delavskih kolonij, v rudarskih revirjih pa 32. Popolnoma nove naselbine pa vstajajo tam, kjer so ustvarjeni pogoji za nove gospodarske pobude in ustvaritev novih industrijskih obratov, tako n. pr. v Strnišču pri Ptuj, kjer nastajajo novi tovarniški objekti za proizvodnjo aluminija, ter v Dolnji Lendavi, kjer so pričeli s črpanjem doslej nečrpanih petrolejskih vreleev, ki bodo prinesli v slovensko industrijsko proizvodnjo nov polet.

SKRB ZA ZDRAVSTVO

Glede zdravstva in skrbi zanj si je pridobila nova Jugoslavija nedvomne zasluge in toplo priznanje. Če bi šlo za primerjavo s stanjem v stari Jugoslaviji, potem bi se dokopali do velikih razlik. Na Hrvaškem je bilo pred vojno komaj šest zdravstvenih postaj. Nova Jugoslavija pa posveča vneto skrb zdravstvenemu stanju svojih državljanov. Tudi na Hrvaškem so pokazali v tem pogledu velike uspehe. Že leta 1946 je bilo tukaj 50 okrajnih in 13 sektorskih zdravstvenih postaj. Leta 1947 pa je bilo ustanovljenih 33 okrajnih in 12 sektorskih zdravstvenih postaj. Vsaka postaja ima splošno ambulanto in posvetovalnico za matere in deco. V večini teh postaj je tudi zobna ambulanta. Lani se je zdravilo v teh postajah 2.700.000 bolnikov. Od osvoboditve je bilo na novo zgrajenih odnosno preurejenih 57 okrajnih in 26 sektorskih zdravstvenih postaj. Za leto 1948 je predvidena zidava 14 novih poslopij okrajnih zdravstvenih postaj in preureditev 23 postaj v raznih okrajih na področju Ljudske republike Hrvaške.

TUDI NARODNE MANJŠINE UŽIVAJO POLNO KULTURNO SVOBODO

Nova Jugoslavija kaže tudi do narodnih manjšin drugačen odnos nego v stari Jugoslaviji. Vse narodne manjšine imajo polno praveo, da uživajo politične, gospodarske in kulturne svoboščine, ki so zagotovljene v Ustavi Federativne Ljudske republike Jugoslavije. To velja seveda tudi za madžarsko narodno manjšino. Zanimivo je, da je bilo madžarsko narodno gledališče v Subotici prvo manjšinsko gledališče v novi Jugoslaviji. Odprli so ga v oktobru

1945. Do konca januarja 1948 je uprizorilo to gledališče 335 predstav, ki jih je obiskalo 122.000 gledalcev. Te številke kažejo, da je madžarsko gledališče v Subotici z uspehom izpolnjevalo svoje kulturno in vzgojno poslanstvo med madžarskim življem. Gledališko osebje je gostovalo v vseh večjih mestih Vojvodine in tudi LR Hrvaške, kjer živijo skupine madžarske narodne manjšine.

NA RUŠEVINAH PODGORICE VSTAJA NOVA PRESTOLNICA ČRNE GORE

Znana je težka žaloigra, ki jo je doživela med drugo svetovno vojno Podgorica, gospodarsko in prometno središče Črne gore. Nad devet desetih poslopij je bilo popolnoma razdejanih. Pa tudi ostala poslopja so bila tako poškodovana, da niso mogla več služiti ljudstvu za stanovanje. Po osvoboditvi se je ljudstvo z vnemo in delovnim zanosom lotilo obnovo svojega rodnega mesta, ki je bilo preimenovano v mar-

šalu Titu v Beograd. Čez noč so zrastle v Titogradu nove, ponosne stavbe. Titograd vstaja k novemu življenju nove prestolnice Ljudske republike Črne gore. Vzdolž projektiranih ulic je pripravljeno gradivo za nove večnadstropne stavbe, od katerih bodo mnoge nad 90 metrov dolge. Poleg stanovanjskih poslopij zidajo tudi druge stavbe, tako n. pr. veliki sodobni hotel, poslopje ministrstva za gradnje, palače Narodne banke, Srednje tehnične šole, pošte itd. Z izgradnjo proge Nikšić-Titograd, ki bo končana letošnje poletje, bodo pospešena dela na izgradnji Titograda, kamor so se že lahko preselila tri ministrstva Ljudske republike Črne gore, gradbeno, kmetijsko in pravosodno. Tako bo pričelo v Titogradu utripati novo politično, gospodarsko in kulturno življenje črnogorskega naroda, ki se je z junaštvom priključil narodni osvobodilni borbi in ki se je z vnemo in ljubeznijo postavil v prve vrste obnove, izgradnje, razvoja in napredka nove Jugoslavije.

DOMOVINA NI VEČ MAČEHA

Pred vojno mi je neki tuji športnik, ki se je mudil v Jugoslaviji, dejal, da ne pozna države, kjer bi življenje tekle počasneje, kot v Jugoslaviji. Ljudje so se mu zdeli komodni, v gibih leni, tehnike pri nas ni opazil toliko, kot v drugih državah. Zato si je ustvaril o naši domovini takšno sliko. Priznal pa je, da se glede prirodnih krasot v Jugoslavijo nobena druga država ne more kosati in primerjati.

Večkrat sem se spomnil na besede tega tujea in na njegovo površno oceno naše domovine. Tedaj pred vojno je pač po naših krajih videl brezposelne, stradane delavce, ki so čakali na trgih in kolodvorih, da bi se jim ponudila kakšna prilika za priložnostni zaslužek. Videl je, kako so si izčrpani delavci svoje reumatične ude grelji na soncu in kako so v svoja tuberkulozna pljuča vdihavali zrak, kako so se leno in počasi kretali, da ne bi z gibanjem prehitro izčrpali svojih maloštevilnih vitaminov. Toda ta tujec, ki je bil športnik, ne pa gospodarsko razgledan človek, ni pomislil v čem je vzrok, da se mu je življenje pri nas zdelo počasno.

Vzrok je bil v tem, da je bil v naši prejšnji državi kapitalizem napram proletarijatu okrutnejši kot kjerkoli, da je bilo dovoljeno izkoriščanje človeka po človeku, da je bilo maloštevilnim domačim in tujim kapitalistom po ustavi omogočeno uživati sadove dela mnogoštevilnih brezpravnih delavcev, kovati iz tega korist in ustvarjati si ugodje. Delovni napor velike večine delovnih ljudi je uživalo malo število parasitov. Vedno bolj se jim je večal kapital in vedno večja je postajala njihova želja po kupičenju bogastva, vedno bolj neusmiljeno so izkoriščali delovno silo in vedno več naporov so zahtevali in od svojih zaposlenih delavcev. Ker pa se v kapitalističnem gospodarskem sistemu dogajajo pogosto krize, zgubé v takih primerih tisoči in tisoči delavcev svoje službe, vrženi so iz produkcije in v svoji brezposelnosti večajo število onih bednih, neodpornih in razredno nezavednih delavcev, ki nudijo svoje delovne sile za vsako ceno naprodaj, ki se prav nič ne pogajajo, temveč pristajajo na najhujše delovne pogoje. V prejšnji Jugoslaviji so bile gospodarske krize pogoste.

V narodno-osvobodilni borbi pa je jugoslovansko delovno ljudstvo izgnalo okupatorje in obenem odpravilo kapitalistični gospodarski sistem, ustvarilo nov in pravičnejši družbeni red, ki ne dovoljuje brezmejnega izkoriščanja

nekaterih in brezmejnega bogatenja drugih, kjer ni možnosti za nastanek razrednih nasprotstev in kjer je zaradi svobodnega razvoja posameznika omogočen svoboden razvoj vseh. Ker si je delovno ljudstvo vedno v prejšnjih težkih časih, ko je človek neprestano trepetal, da bo izgubil delo, obstanek in kruh, zaman želelo, da bi mu bila zajmčena pravica do dela, da bi se država zavezala vsakomur preskrbeti delo, se sedaj toliko bolj zaveda, da je delo v svobodni domovini vedno vir napredka, blagostanja in prave svobode delovnega človeka. Iz bivšega sužnja je naš delovni človek postal svobodni ustvarjalec, zato se je temeljito spremenil njegov odnos do dela. Delo ni več breme, ne sramota, ne nujno zlo in napro brez perspektive in priznanja, temveč stvar časti. Vsak delovni človek v Jugoslaviji dela danes z veseljem, zato v delu ustvarja mnogo več kot kdajkoli prej, v delu je vztrajen in požrtvovalen: Vse to je vidno v tovarnah vseh proizvodnih panog, v rudnikih in premogovnikih, na poljih in gozdovih in vsepovsod, saj se dan za dnem ustvarja vedno več novega. In vse se dela in ustvarja po načrtu! Po načrtu je razmeščena delovna sila in po načrtu se izobrazujejo novi kadri. Zato v Jugoslaviji brezposelnosti ne bo nikdar več, nikdar več ne bo ekonomskih kriz in vedno bolj bodo rasle proizvodne sile. Že ob prehodu od vojne k miru, ko je nevarnost množične nezaposelnosti izredno velika, je bilo takoj zaposleno vse delovno ljudstvo. Gospodarski načrt, strokovno izobraževanje in izpopolnjevanje delavcev, ki v prejšnjih delovnih pogojih in v prejšnjih časih niso imeli dovolj prilike izobraziti in usposobiti se ter delovni heroizem jugoslovanskih delavcev neprestano dvigujejo storilnost, večajo proizvodne sile in s tem materialno in duhovno blagostanje vsega prebivalstva.

Če je prej kdorkoli dobil vtis, da so ljudje v Jugoslaviji leni in da je življenje prepočasno, da je tam beda in da je gospodarstvo slabo razvito, bo danes presenečen. Dela je na vseh koncih in krajih, zaslužka dovolj za vse in vsakega, ki je voljan delati. Jugoslovanski delavci v kapitalističnem svetu, ki vidijo na obzorju kapitalističnih držav prihajajoče krize, se vračajo domov, ker jim domovina ni več mačeha. Domovina je prebolela težko bolezen, pomladila in spremenila se je in vsem svojim otrokom je postala najboljša mati.

A. Lenard

Primorske Vesti

Spomenica demokratičnega Trsta varnostnemu svetu

Dne 23. februarja se je sestal v Trstu Glavni svet Slovensko italijanske anti-fašistične unije za Tržaško ozemlje. Politični tajnik Izvršilnega odbora SIAU Branko Babič je v svojih izvajanjih razkrinkal poveljnika na angloameriškem področju Tržaškega ozemlja generala Ayreja, ki je v svojem poročilu Varnostnemu svetu Organizacije Združenih narodov enostavno delil prebivalstvo tržaškega ozemlja na Italijane in "Slovensko komunistični del prebivalstva". Namen generala Ayreja je bil, zakriti ogromne množice Italijanov, ki predstavljajo dejansko večino v demokratičnem gibanju Slovensko italijanske anti-fašistične unije. S takšnim prikazovanjem bi general Airey rad ustvaril videz, da je med obema tema skupinama takšno sovrastvo, da sta zaradi tega ogrožena red in mir na tem področju ter da je zaradi tega neizogibno potrebna navzočnost angloameriških čet na tem ozemlju. Demokratično ljudstvo Trsta terja imenovanje guvernerja. V Trstu je na vidiku zaostritev politične borbe. Zaradi tega je B. Babič opozarjal na potrebo največje od-

ločnosti demokratičnih množic. Težko borbo tržaškega delovnega ljudstva je treba na vsak način povezati z borbo svetovnih demokratičnih sil proti imperializmu. Le takšna odločna borba bo lahko preprečila vse načrte angloameriških imperialistov, da bi v Trstu ustvaril svoje vojaško oporišče na prvi borbeni črti morebitnega bodočega vojnega konflikta. Za tem je bila sprejeta spomenica, ki jo naslavlja Glavni svet Slov. italij. protifašistične unije na Varnostni svet Organizacije Združenih narodov in ki v njej razkriva delovanje angloameriške zasedbene vojaške uprave najprej na področju cone A Julijske Krajine in nato v coni A Tržaškega ozemlja od začetka do danes. Besedili spomenico so priključene številne priloge s konkretnimi dokazili glede vsega, kar se navaja v spomenici. Tudi je Glavni svet poslal s svojega prvega sestanka svoj solidaristični pozdrav vsemu delovnemu ljudstvu Trsta in okolice. Končno je bila izražena zahteva, da se sklene trgovski sporazum s FLR Jugoslavijo.

ZMEROM NOVE ŠIKANE

Opazna se zadnji čas ponavljanje smovoljnih primerov postopanja civilne policije na področju Tržaškega ozemlja, ki je sprožila val novih šikan in nabrežinskem okraju. Organi te policije ustavljajo ljudi na cestah, jih legitimirajo, vdirajo v stanovanja, delajo preiskave itd. Zaradi tega so poslale vse demokratične organizacije na tem ozemlju protestno pismo poveljstvu vojaške uprave. Aretirane tovariše je morala policija na zahtevo ljudstva izpustiti. Ni pa s tem rešeno vprašanje, kdaj bo poveljstvo poklicalo na odgovornost policijske organe zaradi njihovega krivičnega in neutemeljenega ravnanja. Videti je, da se je civilna policija spričo dogodkov v Nabrežini, streljanja pri Sv. Jakobu, preiskav v Sosljanu itd. pretvorila v organ za zatiranje demokratičnega delovanja ter za obrambo raznih reakcionarnih, fašističnih in neofašističnih političnih struj, ki z vsem svojim delovanjem nasprotujejo pravim koristim Tržaškega ozemlja ter njegovega prebivalstva.

POGAJANJA ZA TRGOVINSKI SPORAZUM MED TRŽAŠKIM OZEMLJEM IN JUGOSLAVIJO

Zivo zanimanje se opaža za potek pogajanj med Tržaškim ozemljem in Jugoslavijo. Upati je, da bodo pogajanja zaključena s takim sporazumom, ki si ga želi vse tržaško prebivalstvo. Gre za važno reč: Treba je izrabiti vse velike možnosti obsežne izmenjave dobrin med Trstom in njegovim najbližjim zaledjem. To je v obojestransko korist. Povsem umljivo je, če velika večina Tržčanov, ki jim je gospodarski napredek Tržaškega ozemlja resnično pri srcu, želi vedeti, kako potekajo ta pogajanja, kje so ovire in zakaj so te ovire. Jugoslavija lahko dobavlja Trstu večje količine raznih vrst blaga. Predvsem prihaja v poštev možnost še večje zaposlitve tržaških rafinerij in vseh tržaških pristaniških delavcev. Tudi bi se jugoslovanske ladje, ki bi pripeljale v Trst surovine, lahko vračale z natovorjenim prekomorskim blagom, ki bi šlo v Jugoslavijo preko Trsta. Zaradi tega ne bo tržaško ljudstvo nikdar dovolilo, da bi se mešal v ta pogajanja kakšen "conski svet", ki o njem dobro ve, da bi mu bil najljubši pogin Trsta. Budnost tržaških množic bo preprečila njihove skrivne namere, ki bi prinesle Trstu ogromno škodo in nedvomno propast.

ZAKAJ IZ RIMA IN GENOVE

V tržaškem gospodarskem življenju se opaža zadnji čas izredno zanimanje za usodo nekdanjih tržaških ladij, ki se danes še zmerom registrirajo v Rimu in Genovi. Prizadeti krogi se nehote vprašujejo: zakaj vodijo politiko Tržaškega Lloyd iz Rima in Genove in zakaj se tržaška vojna uprava prav nič ne zanima za to, kako bi izposlovala vrnitev teh tržaških ladij, brez katerih si ne moremo misliti novega razvoja in napredka tržaškega gospodarstva ter plovnega razmaha. Italijanski tisk venomer zatrjuje, da je STO (Svobodno tržaško ozemlje) usodno pasivno in da ni sposobno za lasten obstanek. Po drugi strani pa točno vemo, da je bilanca tržaškega Lloyd nedvomno aktivna. Težko si je predstavljati, kako razumejo pri angloameriški vojni upravi pametno vodstvo tržaškega gospodarstva. Po eni strani navajajo, da je tržaško gospodarstvo pasivno, po drugi strani pa se preprečujejo razvojne možnosti, ki bi nedvomno prinesle tržaškemu gospodarstvu nove perspektive in nove pogoje za gospodarski dvig ter izboljšanje.

O TEM IN ONEM

Tržaški grafiki so stavkali. Končno je bil podpisan sporazum med grafiki in delodajalci, ki znatno izboljšuje položaj stavcev.

Val mraza je zajel tudi Goriško. Na goriškem trgu so se občutno začutile posledice vremenske spremembe. Iz okolice je prišlo mnogo manj pridelkov na trg, cene so tem pridelkom narasle. Zelo drag je med drugim fižol, ki ga prodajajo po 240 do 320 lir za kg.

V prostorih mehanične delavnice v ulici Coroneo v Trstu so odkrili večjo množino vojaškega materiala, katerega vrednost cenijo na več milijonov. V tej zvezi so bili aretirani vsi trije lastniki mehanične delavnice.

Okoli pol milijona lir škode ima 42 letni Oskar Petelli iz ulice Catullo št. 10 v Trstu, ki so mu neizsledeni zlikovci odnesli več oblek, perila in druge predmete.

V Kopru je gostoval pri slovenskem prosvetnem društvu "Oton Zupančič" moški pevski zbor šentjakobskega prosvetnega društva "Ivan Cankar". Koncert je žel obilno priznanje navzočnega ljudstva.

V Gorici se je primerila usodna nesreča, ki je terjala dve človeški življenji. V vhod stavbe št. 19 v ulici Alfieri je zavozil agent obmejne policije Alfred Costanzo. Dobil je smrtno poškodbo, ob njem je umrla tudi mlada Ines Pividori, ki se je s Costanzom peljala na motociklu.

V Šempolaju bodo postavili prosvetni dom. Mnogi vaščani so se že obvezali za prispevek po 5000 lir. Slovensko hrvaška prosvetna zveza v Trstu bo pomagala gnotno in moralno k izvedbi načrta.

Pri Sv. Ivanu v Trstu je terjala nevihta smrtno žrtev. Natakak Bruno Bernetič se je ponoči zapletel v žico z neprekinjenim tokom. Bil je pri priči mrtev.

V okolici Kopra so našli truplo utopljenca Ivana Čučka iz Trsta, ki je bil zaposlen pri Zadružni zvezi v Kopru. Verjetno gre za smrtno nesrečo. Umor ali samomor sta izključena.

Umrli so v Trstu: 74 letna Antonija Černigoj, 70 letna Franja Umek, 53 letna Olga Glavina, 39 letna Marija Ažman, 60 letni Ivan Škof, 65 letna Krla Parovel, in 79 letna Josipina Uršič.

ŽUPNIK Z VRHPOLJ PRI VIPAVI PRE DSODIŠČEM

Dne 30. dec. je bila pred goriškim okrožnim sodiščem v Postojni razprava proti 58 letnemu župniku Ivanu Pišotu z Vrhpolj pri Vipavi, zaradi njegovega protiljudskega ponašanja in delovanja. Po poldnevni razpravi, na kateri je bilo zaslišanih več prič, je bil vupnik spoznan za krivega sledečih kaznivih dejanj:

Ob koncu avgusta 1941. je kot župnik na Planini pri Vipavi ovadil italijanskim karabinjerjem štiri domačine, pri čemer je dva izmed njih označil kot glavna komunista v okolici samo zaradi tega, ker sta po fari nabiral podpise za njegovo premostitev s Planine. Vsled te ovadbe so bili vsi štirje v zaporu. Nadalje je v nedeljskih pridigah lani v cerkvi agitiral zoper nedeljsko prostovoljno delo, češ, da se pri tem mladina kviri, da se ji ovira udeležba pri maši, da bi bilo treba vse, ki širijo Marxov in žngelsov nauk izkoreniniti, da delo ministrov ne more imeti uspehov, ker nima božje pomoči, in podobno. Tako je zlorabljal prižnico kot sredstvo za propagando proti demokratičnim, političnim in gospodarskim pridobitvam osvobodilne borbe. Končno je tudi žalil odposlanca KLO, ki ga je prišel opomnit zaradi plačila davkov in predpisane oddaje masti z izjavo, s katero je jasno dokazal svoje podlo in zahrbtno delovanje.

Župnik Pišot je bil obsojen na 4 leta prisilnega dela z odvzemom prostosti in na 2 leti izgube političnih in državljskih pravic.

Ta razprava je spet pokazala, da je tudi na Primorskem del duhovščine še vedno pod vplivom fašističnega škofa Margottija in da je ta del sovražen ljudski demokratični državi.

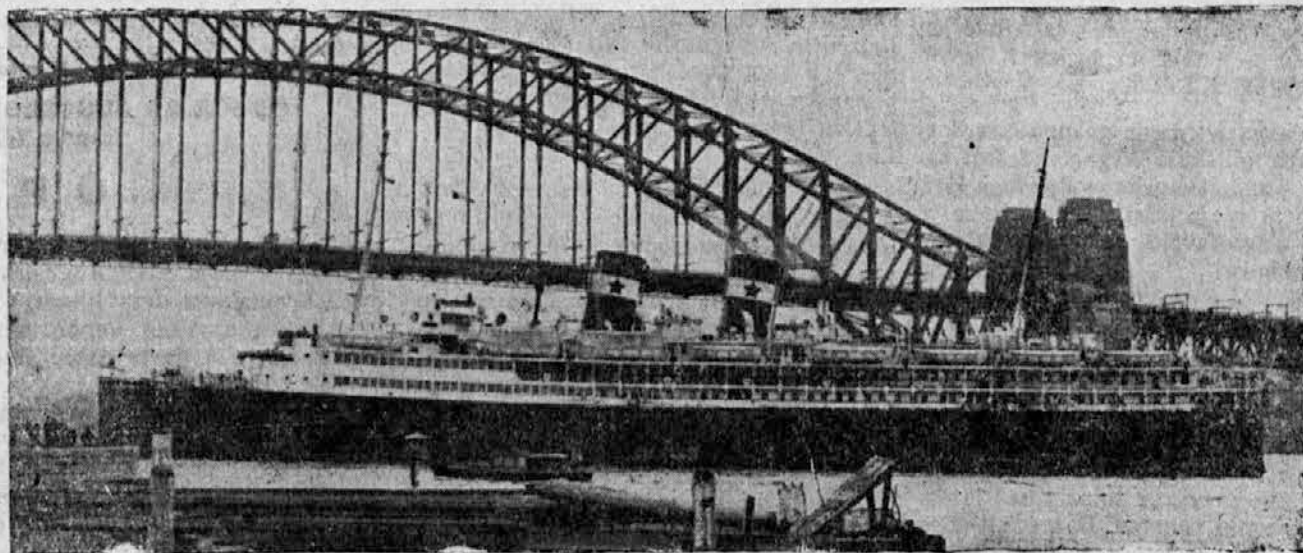
POVRATEK V DOMOVINO

Prekooceanski parnik "PARTIZANKA", ponos naše jugoslovanske mlade trgovske mornarice, dospe v pristanišče Buenos Aires dne 1. aprila t. l. Vsa jugoslovanska nasebina nestrpno pričakuje prihod "Partizanke", ker njen prihod nas nekako zbliža z našo domovino. Odplove dne 5. aprila in odpelje med drugim tudi 600 jugoslovanskih izseljencev, ki se vrnejo v domovino.

Med povratniki je tudi 120 Slovencev. Po petnajst, dvajset ali več letih bivanja v tujini se ti rojaki z veseljem vračajo v domovino, iz katere jih je fašizem pognal po svetu. Vsi želimo spet v naše rojstne kraje in nekterim se je želja izjlnila, da že odpotujejo. Vračajo se v prerajeno domovino, v svobodo, ki je bila s krvjo dosežena in dati hočejo vse svoje moči pri obnovi in za izvršitev petletnega plana.

Čeprav se danes rovari tu v izseljenstvu proti F.L.R.J. in širi razne nesramne govorice, da tam vlada teror in lakota, se kljub vsemu naši rojaki vračajo, ker znajo, da je to lažpropaganda onih propalic, ki so kot izdajalci morali zbežati in za vedno zapustiti svojo domovino. Bratje, sestre ali očetje in matere nas kličejo domov in na njih klic se sedaj prva skupina vrača. Ne nasedajo lažpropagandi, temveč verujejo svojem, kateri jim zagotavljajo, da doma ne bodo lačni, ker dela je dovolj za vse in brezposelnosti ne pozna. Zavedajo se tudi naši povratniki, da ne dospejo v raj v katerem bodo imeli vsega v izobilju, ker posledice zadnje krute vojne se še občutijo, a vračajo se polni navdušenja da pomaagjo pri delu za boljšo in srečno bodočnost.

Iz naše srede izgubimo mnogo tova-



"PARTIZANKA", ponos naše mlade trgovske mornarice, katera dospe koncem tega meseca v Buenos Aires, in bo ukrcala naše izseljenec-povratnike iz Argentine in nato odide v Montevideo da ukrca povratnike iz Uruguaya.

NAŠ MINISTER NA OBISKU V CORDOBI

Te dni t. j. 19., 20. in 21. t. m. obišče Polномоčni Minister in Poslanik F.L.R. Jugoslavije General Major Francé Pirc v spremstvu zastopnikov organizacij jugoslovansko naselbino v Córdoba in okolici.

Člani naših organizacij se že več časa pripravljajo, da čim odličnejše sprejmejo g. Ministra Pirca. Javljeno je o tem obisku vsej jugoslovanski naselbini v Córdoba in okolici.

O tem obisku bomo v prihodnji številki podrobneje poročali.

TOV. ZORKA LEONTIČ, ZASTOPNIKA JUGOSLOVANSKEGA RDEČEGA KRIŽA ODPOTOVALA V JUGOSLA- VIJO

Dne 2. marca je odpotovala iz Buenos Airesa v Jugoslavijo tovarišica Zorka Leontič, ki je kot zastopnica jugoslovanskega Rdečega Križa posetila jugoslovanske naselbine v Latinski Ameriki.

V času njenega bivanja v Argentini smo tudi mi Slovenci imeli priliko slišati od tov. Leontič kako so v času osvobodilne borbe stradali in trpeli naši narodi posebno nam je pa razlagala o trpljenju otročičev. Slišali smo kako je skrbel Rdeči Križ za siromašne otroke, katerih očetje so dali življenje za svobodo domovine ter kakšno zaščito dobivajo vojne sirote od sedanje vlade F.L.R.J. Tovarišica Zorka se je s svojim delovanjem zelo priljubila našim izseljencem in ostala nam bo v najlepšem spominu.

Ob povratku v domovino izrekamo tov. Zorki Leontič najlepšo zahvalo za njeno požrtvovalno delo med nami in ji želimo mnogo uspeha v njenem delovanju, t. j. za plemenite cilje Jugoslovanskega Rdečega Križa.

POSŁANSTVO JUGOSLAVIJE ZANIKUJE GOROŠTASNO IZMIŠLJOTINO

Poslanstvo F.L.R.J. v Buenos Airesu nam je poslalo sledečo objavo glede izmišljotine javljene v Braziliji z namenom škodovati novi Jugoslaviji.

V izjavi stoji:

“V dnevnikih ‘Crítica’, z dne 7. t. m. in ‘Argentinisches Tageblatt’ z dne 8. t. m. objavljajo vest agencije A.F.P. iz Rio de Janeiro, v kateri se trdi, da ‘brazilska policija ni dovolila izkrcanje delegatinje Jug. Rdečega Križa Zorki Leontič, katera je po mnenju nekaterih obveščevalnih agencij ‘pobegnila’, ko je bila vsled njenega špijonskega delovanja zasledovana od strani argentinske policije.

“Ta vest je popolnoma lažnjiva in izmišljena z namenom hujskati javno mnenje proti F.L.R.J.

Resnica pa je, da je gospodična Zorka Leontič obiskala Argentino, kot zastopnica Jugoslovanskega Rdečega Križa in ko je svojo misijo izpolnila se je vrnila v Jugoslavijo, da tam nadaljuje svoje dolžnosti.”

rišev, ki so bili vedno tesno povezani z delovanjem naših organizacij. Pogrešali jih bomo in težko nam bo ob slovesu. Težko nam je tudi bilo ob slovesu, ko smo pred tolikimi leti zapustili našo rojstno grudo in tolažila nas je nada, da se zopet vrnemo. Dan vrnitve je dospel in ko se bomo poslavljali od prve skupine povratnikov, nas bo tolažilo upanje, da se kmalu snidemo v domovini!

Vesti iz Organizacij

Glas Odbora

“Slovenskega Ljudskega Doma”

Ker se ta današnji GLAS ODBORA nanaša na delovanje naše mladine, je odbor smatral za potrebno objaviti ga v kasteljanskem jeziku, da bo na ta način naša mladina bolje razumela vsebino istega.

NUUESTRA JUVENTUD Y SU ACTIVIDAD

Muchos socios “viejos” que se interesan por el desarrollo cultural de nuestra juventud se preguntan: qué está pasando con ella, en vista del desinterés que nuestra juventud muestra por los problemas culturales en general.

La respuesta no es muy simple, pero la Comisión Directiva se ve obligada a señalar algunas causas fundamentales que dificultan el desarrollo de la juventud en general.

La juventud en su esencia es buena, pero le falta una sana comprensión objetiva básica en sus tareas específicas de ampliar sus conocimientos culturales en el campo étnico como Eslovenos por excelencia. Faltándole a la juventud las bases fundamentales, y esto se nota marcadamente en los cuadros directivos, “las cosas no marchan bien”.

Para que “las cosas marchen bien”, se debe descartar toda la equivocada charlatanería y procurar poner de relieve abnegación, constancia, tenacidad, instrucción y más instrucción, para ampliar los conocimientos culturales para ponerlos al mismo tiempo al servicio del progreso de nuestra colectividad. Esto debería y debe ser la esencia de la actividad juvenil.

Poniendo de lado unos cuantos jóvenes, los restantes, en general, gustan de las actividades demostrativas: excursiones, pic-nics, fiestas campestres y deportes en general. Todo esto demuestra la pujanza juvenil en lo físico. Esto es muy natural. Paralelamente a la actividad física debería desarrollarse la cultura, canto coral o solístico, recitales, cursos de idioma, lectura, periodismo, obras teatrales, conferencias, etc. Esto debería ser también natural, pero no lo es porque la juventud muestra en este aspecto muy poco interés, por no decir nada.

Debido a esta falta de actividad cultural, cuando la juventud no tiene oportunidad de distraerse físicamente, siente en su mentalidad un vacío, que desaparecería por sí mismo si los jóvenes tuieran más amor por el desarrollo cultural. Los jóvenes en general deben correlacionar el desarrollo cultural y físico en un conjunto armónico, este es el único camino para encontrarse a sí mismos, y encontrar también fuerzas que son necesarias para llevar progresivamente adelante el desarrollo general de la juventud eslovena.

La Comisión Central hace un llamado a los jóvenes para normalizar las anomalías actuales y mirar al futuro, tratando de enfocar nuestros problemas con más realidad, que hasta ahora. Porque tarde o temprano, se han de rendir cuentas de la labor cumplida, frente a la opinión de nuestros compatriotas, los que serán inexorables para juzgar el resultado obtenido.

Por la Comisión Directiva:

Secretario General: J. Vižintin

Predsednik: E. Semolič

OBLETNICA J. D. “SAMOPOMOČ SLOVENCEV”

Minulo soboto, dne 13. marca je J. D. “Samopomoč Slovencev” v ulici Centenera imelo veliko prireditve s katero je praznovalo enajsto obletnico ustanovitve društva in peto obletnico postavitve lastnega doma.

Začetek prireditve je bil napovedan ob 9 uri zvečer, medtem ko se je pa spored pričel izvajati z veliko zamudo. Prireditelji bi morali biti kaj bolj točni, predvsem zato, ker se je na njih valilo odzval tudi naš Polномоčni Minister in Poslanik General Major Francé Pirc.

Spored je otvoril t. č. predsednik društva tov. Petrovič, ki je najprvo pozdravil predstavnika naše vlade in vse prisotne. Govoril je na to v kasteljanskem jeziku in v svojem govoru je pojasnil kako se je društvo ustanovilo ter delovanje istega. Posebno je povdaril, da je društvo delovalo največ na polju medsebojne pomoči ter da more v bodoče postati društvo “Samopomoč” velika centrala Slovencev, katerim se bo lahko nudilo pomoč pri nezgodah, boleznih, smrti itd.

Na sporedu so bile tudi deklamacije, nastopil je z več pesmi mešan zbor Slov. Ljudskega Doma, pod vodstvom tov. C. Jakše ter podala se je znana

burka enodejanka “Bucek v strahu”.

Po končanem sporedu je odbor društva “Samopomoč” povabil g. Ministra, tov. K. Žagarja, trgovskega atašeja in še nekatere povablence k pripravljani mizi, kjer so jih vljudno postregli. G. Minister Pirc je tu pozdravil odbor in članstvo ter imel kratek govor v katerem je vzpodbujal, da mora društvo Samopomoč Slovencev delovati v tesni povezanosti z ostalimi organizacijami ter izključno na polju vzajemne pomoči. Povdaril je, da mora

ODBOR ZA JUGOSLOVANSKO PRIMORJE V ARGENTINI
Ramón Lista 5158 — Buenos Aires

O P O Z A R J A

vse Slovence iz Primorja in Hrvate iz Istre, ki so po zadnji mirovni pogodbi pripadli v meje FNR Jugoslavije, da se morajo vsi prijaviti za pridobitev jugoslovanskega državljanstva in to do 30. junija 1948. Čeprav ni ta prijava za nikogar obvezna, vendar smatramo in priporočamo, da se prijavi vsi naši rojaki, kajti v nasprotnem slučaju ne bodo imeli nikjer zaščite.

Za vsa nadaljna pojasnila, obrnite se na naša društva, kjer boste dobili potrebne prijavnice za dopolnitev, kakor tudi pismo na O. za Jug. Primorje, kateri vam bo na zahtevo dostavil (posebno v notranjost) vsa pojasnila in prijavnice potom pošte.

Prijavnice lahko osebno izročite izpolnjene v naših društvih ali pa na Poslaništvo FLR Jugoslavije, calle Charcas 1705, Buenos Aires.

ODBOR ZA JUGOSLOVANSKO
PRIMORJE V ARGENTINI

društvo postati močno in veliko središče Slovencev, ker le na ta način bo lahko izpolnjevalo svoje dolžnosti v naši naselbini. Besede g. Ministra so navzoči odobravalni z burnimi aplavzi.

Vršila se je tudi plesna zabava, pri kateri je sodeloval Samčev orkester. Naša mladina je imela priliko, da se je po tolikem času spet zavrtela po taktu našega znanega in priljubljenega Samčevega orkestra.

POMOČ DOMOVINI

“LIKVIDACIJSKI ODBOR” U. S. J. —

SLOVENSKI ODBOR

Pred časom smo že poročali, da zbirka za rekonstrukcijo L.F.R. Jugoslavije bo v kratkem zaključena, ker naša domovina se je na podlagi petletnega plana že toliko pomogla, da naša pomoč že ni več nujno potrebna. Toda ni samo to. Predstavniki L.F.R.J. so videli položaj naših ustanov ter rekli: “V času, ko je domovina potrebovala vaše pomoči, ste napravili vašo dolžnost, sedaj pa je potrebno, da pomagate vašim kulturnim ustanovam, katerim bo od sedaj naprej lahko tudi domovina sorazmerno pripomogla.”

Na podlagi tega, smo zbirko tudi zaključili in v kratkem bomo objavili potek celotne zbirke.

Od ustanovitve Slov. odbora U.S.J. in vseh pododborov, so se naši agilni tovariši in tovarišice potrudili za obiskati vse Slovence, kar pa pri vsi najboljši volji niso vseh iztaknili in zato se tem potom v zadnje obračamo do onih, ki do danes niso še prispevali in se čutijo pristaši današnje Jugoslavije, da tekom par dni napravijo svojo dolžnost napram domovini.

Imena tov., ki so prispevali za rekonstrukcijo Jugoslavije

Iz Villa Scasso

Potom tov. J. Brišček:

Po \$ 50.—: Duša Blaž.

Po \$ 30.—: Rudolf Bizjak.

Po \$ 20.—: Karel Devetak, Jakob Juž. Ivan Zbogar, Jože Mustič, Franc Lenardič, Milan Robec, Elza Mbec, Viktor Pirjavec, Svine Grandovec, Anton Sinko, Jože Marušič.

Skupaj \$ 300.—

Potom tov. J. Pezdirc:

Po \$ 100.—: Ivan Sopčič.

Po \$ 50.—: Anton Mušan.

Po \$ 25.—: Franc Držar.

Po \$ 20.—: Anton Plut, Jože Vajentič, Blaž Benčič, Jože Seginja, Ludovik Kofel, Jože Petrič, Stefan Beučar.

Skupaj \$ 315.—

Potom tov. E. Slamič:

Po \$ 20.—: Anton Mezbeda, Ignac Urbančič, Jože Bostjančič, Luka Malinovič, Franc Gercetič.

Skupaj \$ 100.—

Potom tov. D. Lisjak:

Po \$ 50.—: Vicente Pompilio.

Po \$ 20.—: Albin Birsa, Rafael Turk, Ivan Griljanc, Ivan Makarič, Peter Pagard, Anton Potočnik, Franc Bostjančič, Jože Lasič, Aliko Balavič.

Skupaj \$ 230.—

SLOVENSKI GLAS

Propietario: Sociedad Yugoslava "HOGAR POPULAR ESLOVENO"

CORONEL RAMON LISTA 5158 — T. A. 50 (Devoto) 5502

Director: LADISLAV ŠKOF — Administrador: METOD KRALJ

ZASTOPNIKI:

- Za Córdoba in okolico: Franc Kurinčič — Pinzón 1639.
- Za Rosario in okolico: Stefan Žigon — Avenida Lagos y Horqueta.
- Za Lomo Negro in okolico: Golobič Marko.
- Za Villa Calzada in Temperley ter okolico: Luis Furlan — Cnel. Flores, V. Calzada
- Za Caballito: Marija Klarič — José Bonifacio 663, Buenos Aires.
- Za Montevideo: Vera in Milka Ogrizek — Rectificación Larañaga 2235.
- Za Saavedro in okolico: Viktor Metljak: Ramallo 4962.

Za Mar del Plata: David Grilj, Calle 90 No. 58 — Mar del Plata.

Buenos Aires, 20 de aMirzo de 1948

No. 6

Problem naših podružnic na deželi

Ko se je ustanovil Slovenski Ljudski Dom — katerega ustanovitev je stala mnogo poštovanja in mnogo vztrajnosti —, je bila želja novo ustanovljenega društva združiti vse do takrat organizirane in progresivne slovenske izseljence v eno samo slovensko organizacijo. To je tudi novemu društvu uspelo; oziroma ta uspeh se je omejil le na izseljence v mestu in bližini, toda ostale so skupine Slovencev v notranjosti, ki še sedaj nimajo povezanosti z matico, ki bi bil Slovenski Ljudski Dom v Buenos Airesu.

Imamo n. pr. veliko skupino Slovencev v Piñeyru, društvo "Edinost" v Córdoba, Triglav v Rosariu in še razne druge skupine organiziranih Slovencev, raztresene širom Republike. Mnogo teh skupin je organiziralo Udruženje Svobodna Jugoslavija (Slov. Odsek), na podlagi pomožne akcije Jugoslavije, in nekatere skupine so že s slovensko centralo vred stopile k novoustavitelju društvu. V tem oziru je seveda problem rešen, ni pa tako z onimi skupinami, ki direktno spadajo pod Centralno Udruženja Svob. Jugoslavije. V nekaterih od teh skupin ali podružnic U. S. J. še danes prevladuje slovenski element, ki pa je od slovenskega centra popolnoma odrezan.

Če Slovenski Ljudski Dom vedno povdarja to, da bi morali vsi organizirani Slovenci biti direktno ali individualno povezani s svojim središčem, ne mislimo, da društvo goji v jugoslovanski koloniji kakšen separatizem, ali kaj podobnega, o tem ni danes nobenega govora, kajti Slovenci smo z navdušenjem pozdravili ustanovitev Jugoslovanskega Centralnega Sveta, v katerem smo tudi pravilno zastopani. Smatramo to povezanost med Slovenci le kot koristno delo, ne samo za Slovence temveč za vse jugoslovanske izseljence.

Poglejmo samo smernice naših prejšnjih društev. Ali se niso naslanjale zgolj na kulturna udejstvovanja? Ali ni ravno to pripomoglo, da smo skozi vsa leta ohranili tradicije, naš jezik in obstoj, kljub temu, da smo ostali zvesti Jugoslovani? Danes, ko smo se združili v eno društvo, moramo misliti, kako bomo gojitev naše kulture, razširili prek odruštvenega praga, v notranjost dežele, kjer so skupine Slovencev na novo organizirane.

Vzemimo si kot primer eno podružnico. Udruženje Svob. Jugoslavija, kjer so večina članstva Slovenci, ostali pa druge jugoslovanske narodnosti. Med seboj ne bodo več uporabljali našega jezika, otroci in mladina bo brez dvoma sledila starišem in sčasoma bo ta podružnica le navidezno jugoslovanska, med tem ko bo postala članstvu domovina, ali domovine staršev, zelo tuja in tuja jim bo tudi naša kultura. Vse njih delovanje bo postalo avtomatično, kajti mislili bodo drugače.

Dejstva so nam do sedaj pokazala, da so se skupine ali društva, ustanovljena po narodni pripadnosti, kulturno najbolje razvijala in napredovala. Če so do sedaj obstoječe skupine, kjer je bilo članstvo, mešane narodnosti, imele uspeh, ko so se bavile zgolj z pomožno akcijo, nikakor ne moremo trditi, da se bo ta ali ona skupina ali društvo pravilno razvijalo, ko bo spremenilo značaj, to se pravi, ko bo iz pomožne organizacije nastalo kulturno društvo. Seveda, ne zdi se nam pravilno, da bi katero teh skupin cepili, v dve ali več, kajti tudi to ne bi koristilo jugoslovanski skupnosti, zato pa je potrebno, da se ta problem globoko preštudira, prej ko se kaj nadaljnega sklene, kajti napačen korak napravljen v tem smislu bo imel v bodočnosti svoje posledice. Naše mnenje je, da se v vsakem slučaju, ako bi eno ali drugo, omenjenih skupin, ki so sedaj podružnice U.S.J. ne bilo mogoče celokupno pridružiti k S.L.D., naj ima isti svoje direktne kulturne stike s člani slovenske pripadnosti, in sicer: izmenjavo leposlovnega materiala, predavanja, agitacije za naše glasilo in t. d.

Mi jugoslovanski izseljenci moramo potem naših organizacij skrbeti, da pokažemo našim naslednikom, kaj je ta ali oni narod v Jugoslaviji s svojo duhovitostjo in učenostjo ustvaril, ker le na ta način bomo zbudili v tistih, ki stojijo na čelu organizacij, posebno pa v mladini, tisto narodno zavest, ki bo jamčila dolgoleten obstoj našim nasebinam.

O tej priliki moramo omeniti bližajočo se konferenco Udruženja Svob. Jugoslavije, ki bo prav gotovo vzela v pretres problem svojih podružnic, posebno pa onih kjer so učlanjeni tudi Slovenci. Prepričanja smo da bo na tej konferenci prevladovala zdrava misel, ter da se bo problem, ki smo ga zgoraj omenili, tudi pravilno rešil.

Potom Tov. P. Kariž:
Po \$ 50.—: Martin Marinovič.
Po \$ 20.—: Ignac Bezeg, Marija Kariž, Franc Jelusič, Jože Grilane, Angel Fajt, Vjekoslav Polan, Jože Rusjan, Ivan Kariž.
Skupaj \$ 210.—

Potom tov. Alojzija Vičič:
Po \$ 50.—: Vicent Pogelj.
Po \$ 20.—: Jože Bubin, Franc Hvala, Franc Kovačič, Jože Sluga, Marica Sluga, Jože Pezdire, Ivan Vičič, Anton Hrvatini, Jože Kastelič.
Skupaj \$ 230.—

Potom tov. Alojzija Zilmund:
Po \$ 20.—: Teodoro Dora, Matej Karalič.
Skupaj \$ 40.—

Vsega Skupaj \$ 1425.—
V prejšnjih listih objavljeno... \$ 810.—

Vsega skupaj iz podbora Villa Scasso \$ 2235.—

Potom tovarišev Franca Vouk in Srečka Krusič:

Po \$ 100.—: Andrej Klinc.
Po \$ 50.—: Anton Markič, Albin Rebec, Ciril Markič, Leopold Živec, Anton Blazina, Ferdinand Gustin, Srečko Krusič, Franc Vouk.

Po \$ 20.—: Anton Purič Jože Trobec, Peter Zavrtnik.
Skupaj \$ 560.—

Potom tovarišev Ludvik in Jože J. Gregorič:

Po \$ 20.—: Alojzij Vodopivec, Andrej Vodopivec, Jože Trampuš, Alojzij Sulič, Jože Lain, Emil Volčič, Jože J. Gregorič, Ivan Dovžak.

Po \$ 30.—: Ludvik Gregorič.
Skupaj \$ 190.—

Potom tov. Stankota Batič:

Po \$ 50.—: Albert Gregorič.
Po \$ 25.—: Franc Gregorič, (Vogersko); Stanko Batič, Jože Gaberšček, Po \$ 20.—: Franc Gregorič, (Prvačina); Alojzij Gregorič.
Skupaj \$ 165.—

Potom tov. Antona Nunciija:

Po \$ 30.—: Jože Vrh, Rudolf Ivančič, Vinko Jazbec, Jurij Klein, Po \$ 25.—: Jakob Valenčič.
Po \$ 20.—: Katja Umek, Ivan Nunciija, Jože Slavec, Herman Centrich, Alojzij Nabregoj, Anton Sustarčič, Miha Rafoj, Anton Skumca.
Skupaj \$ 305.—

V pisarni sprejeli od tovariša Franceta

Perfila iz okraja San Agustín \$ 50.— za pomoč rekonstrukcije F.L.R. Jugoslavije.

Opomba: V eni izmed prejšnjih števil pod nabranim potom tov. Franca Mohorčič je pomotoma izostalo ime tovariša Jožeta Pečenko kateri je prispeval s \$ 20.—.

PIRHI

Slovenski Ljudski Dom podružnica Paternal, San Blas 195', priredi na Velikonočno nedeljo 28. t. m. družabno večerjo pri kateri se bodo delili naši tradicionalni "Pirhi".

Vse člane in članice ter prijatelje Slovenskega Ljudskega Doma vljudno vabi

ODBOR

JUGOSLOV. CENTRALNI SVET IN CENTRALNI ODBOR U.S.J. NAPROŠATA OTVORITEV SLOVANSKE TISKARNE

Jugoslovanski Centralni Svet je poslal načelniku mesta Buenos Airesa sledeči brzojav:

Señor Intendente Municipal Dr. Emilio Siri, Intendente Municipal, Capital.

En nombre colectividad yugoslava pedimos Señor Intendente Municipal levantar clausura Imprenta Eslava.

Consejo Central Yugoslavo: RUDE MIKULIČIĆ, presidente. PEDRO ZANETIĆ, secretario.

Centralni Odbor Udr. Svobodna Jugoslavija je v svojem in v imenu svojih podružnic poslal načelniku mesta Buenos Airesa in Ministru notranjih zadev brzojav sledeče vsebine:

Su Excelencia señor Ministro del Interior, don Angel Borlenghi, Casa de Gobierno, Capital.

El Comité Central de la Agrupación "Yugoslavia Libre", con sus 60 filiales, pide al señor Ministro levantar clausura de la "Editorial Eslava" S. R. L., Charcas 431-433.

ANTONIO PAPARELA, presidente. E. OGRESTA, secretario.

TISKOVNI SKLAD

Čermel Franc	2
Ivančič Franc	2
Ivan eČrne	13
Anton Persa	38
Norma Pintar	0.30
Od prej	759

Skupaj 814.30

DOMAČE VESTI

ŠTORKLJA

je posejla Pepino in Albina Rogelja ter jima podarila krepkega dečka prvorojenca. Toliko Albin kot njegov žena sta delavna člana Slovenskega Ljudskega Doma na Paternalu. Srečnim strišem naše iskrene čestitke.

SMRTNA NESREČA

Alojz Brodas, star 42 let, doma iz Turjaka pri Tržiču se je 1. marca smrtno ponesrečil. V tovarni guine v Munro, kjer je bil zaposlen kot mehanik, je

padel iz višine 12 metrov in je zadobil tako težke poškodbe, da je ostal na mestu mrtve.

Da je bil pokojni priljubljen v okolici je to pričel njegov pogreb na Čakarito, katerega se je udeležilo veliko številko ljudi.

Zapušča ženo Anico roj. Fratnik, doma iz Idrskega pri Kobaridu in 11 letno hčerko Edo.

Posebno rad je tudi obiskoval vedno naše prireditve. Ostalim naše sožalje.

ASADO

— IN —

TEKMA NA KEGLJE

KI STA BILA NAPOVEDANA, DA SE VRŠITA V "SLOVENSKEM LJUDSKEM DOMU", ULICA SIMBRON 5148 V NEDELJO DNE 4. APRILA, SE NA TA DAN NE VRŠITA, TEMVEČ V NEDELJO POZNEJE, DNE 11. APRILA.

UPOSTEVALO SE JE, DA SE BO NAHAJAL TU NAŠ PREKO-OCEANSKI PARNIK "PARTIZANKA" IN POSLOVILI BOMO PRVO SKUPINO NAŠIH POVRATNIKOV.

SMRT FAŠIZMU

Habla el 'Dire'

Mis estimados amigos:

Grandes novedades se avecinan para nosotros. Me refiero a la llegada del "Partizanka", que se llevará consigo a los mejores de nuestros compatriotas, a lo más granado de nuestra colectividad, que con patriótico espíritu emprende el regreso a la Madre Patria liberada, para participar en la Reconstrucción de su devastado territorio, poniendo el hombro a los heroicos pueblos de Yugoslavia. En el "Partizanka" se irán muchos de los jóvenes que actualmente componen la Federación Juvenil Yugoslava. Para despedirlos nuestro organismo máximo ha preparado un gran Almuerzo de Camaradería que se llevará a cabo en la sede de "Tito" en Vte. López, el día 28 del etc. mes a las 12 hs. en punto. Yo creo que ninguno de nuestros jóvenes concientes dejará de faltar al mismo, para estrechar la mano de tantos de nuestros compañeros que nos dejan para emprender una nueva vida en nuestra Madre Patria.

Nos dejará su partida, un gran vacío en el corazón, vacío que será llenado solamente mediante la reactivación de nuestras actividades al máximo posible, para hacer que en nuestra colectividad no se note su falta. Su recuerdo siempre nos acompañará y será reavivado por las cartas que indudablemente no han de dejar de enviarnos a menudo, yo por lo menos así lo espero. En este sentido sería interesante este aspecto del asunto, ya que ello supone una colaboración sincera y verídica para nuestra página juvenil.

En nuestro S.L.D. hemos notado, muy a pesar nuestro, que muchos de los responsables no serán en su sitio, al frente de las tareas para las que han sido designados. Afortunadamente tenemos un Secretario de Organización que se preocupa de que todos cumplan, y que, cansado de pedir a los que faltan a su deber, que concurren, ha decidido conjuntamente con la Comisión Juvenil, la separación de los haraganes.

Como las cosas no marchan del todo bien, creo que pronto se realizará la primera Asamblea Juvenil Extraordinaria, la que se va haciendo cada vez más necesaria, para poner en claro las cosas. A mí me parece que deberíamos constituir nuestro Tribunal de Disciplina en el cual estaría facultado para juzgar todas las faltas que cometen los jóvenes dentro de la Sociedad, y decidir las penas que considerara necesarias. Es hora de que comencemos a imponer disciplina y eliminemos a todos aquellos que no cumplen sus tareas o bien contaminan nuestro ambiente con incultura.

Como andamos escasos de espacio, para el próximo número les prometo más informaciones interesantes.

El Director.

Krojačnica "Gorica"
Franc Leban

WARNES 2191 Buenos Aires

Naproti postaje La Paternal

T. A. 59 - 9357

Mladinski Glas

Noticias de la Comisión Juvenil de S.L.D.

ASAMBLEA CONSTITUTIVAS DE SUB-COMISIONES

La secretaría de Organización ha decidido, conjuntamente con jóvenes de las filiales de Paternal y de Saavedra, realizar las asambleas constitutivas de las comisiones juveniles de las mencionadas filiales.

PATERNAL

El día 20 de marzo a las 17.30 hs. ha sido convocada la asamblea juvenil de la filial, con el objeto de constituir la respectiva comisión juvenil. Como orden del día se ha fijado:

- 1) Palabras alusivas por parte del S. Gral. de la Com. Juv. de S.L.D.
- 2) Elección del Presidente de Mesa y de dos Secretarios.
- 3) Informe del Secret. de Organización.

- 4) Discusión de las tareas futuras y composición de la Com. Juv. de la filial.
- 5) Elección de la Com. Juv. de la filial.

Invitamos a todos los jóvenes que se domicilian cerca de la filial Paternal, a concurrir a esta Asamblea Constitutiva de la Com. Juvenil de la filial.

SAAVEDRA

El día 11 de abril próximo a las 15.30 hs. se llevará a cabo la Asamblea General de la juventud de Saavedra, con el objeto de constituir la com. juvenil respectiva.

El orden del día es el mismo que para la filial de Paternal.

Hacemos un llamado a toda la juventud de Saavedra y alrededores para que concurre a esta Asamblea, para reeditar anteriores éxitos y continuar así sus tareas como componentes de la juventud Eslovena.

ORGANIZACION

Esta secretaría ha dirigido el siguiente llamado:

"A los jóvenes miembros de la Comisión Central Juvenil del S.L.D. y a los miembros de las sub-comisiones:

Ultimamente se han tenido que suspender varias reuniones o llevarlas a cabo sin el necesario quorum, debido a la irresponsabilidad de ciertos compañeros al faltar a las reuniones sin justificar previamente su inasistencia, perjudicando de esta manera en su actividad a los compañeros más consecuentes y sacrificados que no pueden desarrollar normalmente sus tareas debido a las razones antepuestas, al igual que la buena marcha de la organización en general. Debido a estas razones la Secretaría de Organización resuelve que en el futuro todo compañero que falte a dos reuniones consecutivas sin justificación previa será separado de su cargo, publicándose la resolución respectiva en "Mladinski Glas" y periódicos murales. Mientras tanto la Comisión Central llenará provisoriamente las vacantes que se produzcan debido a la causa anotada, hasta tanto no se convoque a Asamblea General.

El Secretario de Organización.

Gran éxito alcanzó la Asamblea General convocada por la F. J. Y.

Hemos tenido la oportunidad de entrevistar al Secretario General de la Federación Juvenil Yugoslava, compañero Boris Koxuta, al que le hemos solicitado una información lo más sintética posible, sobre las finalidades de la Asamblea General convocada por la F.J.Y. para el domingo 14 de marzo y realizada en la sede del Consejo Yugoslavo, Avda. Santa Fe 2944 de esta capital.

Luego de un cambio de opiniones, solicitamos del compañero S. Gral. que nos contestara un cuestionario que hemos preparado para la ocasión.

Las preguntas y respuestas figuran a continuación.

¿QUE FINALIDAD TUVO LA ASAMBLEA CONVOCADA POR LA F.J.Y. EL DOMINGO 14 DE FEBRERO PPDO.?

La finalidad de esta Asamblea fue la de analizar la labor realizada por las Comisiones Juveniles adheridas a la luz de las Resoluciones tomadas en nuestro Primer Congreso Juvenil, presentada en los informes que cada Comisión preparó para esta oportunidad. Asimismo se consideró también la labor cumplida en el mismo sentido por nuestro Comité Ejecutivo.

¿QUE DETALLES INTERESANTES EMANAN DE LA CONSIDERACION DE LOS INFORMES PRESENTADOS POR LAS COMISIONES Y POR EL COMITE EJECUTIVO?

En general podemos decir que nuestro movimiento no se ha ampliado en número, excepto las nuevas comisiones que se han constituido en el interior, como ser las de Mendoza, Arrecifes, Chovet, las que han sido visitadas por nuestros delegados. Además en los alrededores de la Capital Federal se han constituido las Comisiones Juv. de V. Scasso y la Comisión Juv. Istitriana. Podemos decir que, nuestros jóvenes han aumentado su capacidad orgánica para desempeñarse como activistas en las organizaciones de las cuales son miembros.

Asimismo ha aumentado el contacto de nuestros jóvenes, como integrantes de organizaciones Yugoslavas, con la Juventud Argentina. En este sentido cabe destacar la actuación del Coro Juvenil de "Tito" que ha actuado dos veces en la Universidad Popular de Villa Urquiza. En lo que a deporte se refiere, hemos de citar los partidos sostenidos por los jóvenes de la Plata, Berisso y Dock Sud, con jóvenes argentinos de esas localidades.

En particular hemos de mencionar que todas las comisiones pusieron de relieve la colaboración que prestan a sus respectivas Comisiones Directivas. En este sentido se ha destacado la Com. Juv. de "Tito" de Vte. López que ha construido la pista de la Sociedad en un tiempo récord para dar lugar a los festejos del 2º Aniversario de nuestra Federación. En esta tarea han sido entusiastamente secundados por la Brigada Juvenil de Dock Sud.

La juventud de la Plata, por su parte, colabora activamente en la construcción del local que su sociedad ocupará en la citada ciudad. Recordamos aquí que la juventud del S.L.D. tiene una tarea simi-

SVOBODA NARODOM

lar que realizar en el futuro y no podemos menos que hacer resaltar el ejemplo de la juventud de la Plata, para que los jóvenes de S.L.D. lo sigan cuando la oportunidad se presente. Debemos hacer resaltar que los jóvenes de la Plata realizan su tarea de acuerdo a un plan prefijado, en el cual se estipulan las horas que cada joven se ha comprometido a cumplir.

La Comisión Juv. de Dock Sud, por medio de tres festivales, ha reunido una suma considerable que ha destinado a la Reconstrucción de nuestra Madre Patria. En estos festivales se ha puesto de manifiesto el alto nivel cultural alcanzado en la labor de esa juventud. En uno de los festivales fué puesta en escena la obra "Los Barqueros del Volga" y en otro actuó el nuevo conjunto juvenil de Tamburica "Jorgovan". En esta comisión juvenil se ha llegado a totalizar la cantidad de 136 asociados jóvenes, constituyéndose al mismo tiempo la primera sub-comisión juvenil femenina de la A.Y.L. filial Dock Sud. Al igual que los jóvenes de La Plata, los jóvenes de Dock Sud se han comprometido en ser los primeros en la construcción de la nueva sede social de la entidad a la que pertenecen. Por el entusiasmo demostrado y los trabajos que se han llevado a feliz término, no podemos menos que felicitar a estos jóvenes y ponerlos como ejemplo para todos los integrantes de nuestra Federación.

En la juventud Eslovena ha tenido lugar un grato y prometedor acontecimiento: La unidad de las entidades Eslovenas en un solo organismo central, el nuevo "Slovenski Ljudski Dom", lo que ha traído aparejado la unidad de la juventud en una sola Comisión Juvenil Central que a su vez constituirá las filiales en los sitios en que se encuentren agrupados jóvenes eslovenos. En este sentido, no podemos menos que volver a recordar los Dock Sud, como así también la de "Tito", ejemplos de la Juventud de La Plata y que han sido y son los puntales en la construcción de las sedes de las respectivas sociedades a las que pertenecen. Creemos que cuando la oportunidad llegue, la juventud Eslovena demostrará su amor a la entidad a la que pertenece, y construirá, al igual de las otras juventudes la sede de su sociedad.

En el interior, a pesar de que se han constituido las comisiones juveniles que anteriormente hemos mencionado, observamos que la actividad juvenil ha decaído un tanto. Ello se comprende pues estos grupos están formados por un número reducido de jóvenes que asimismo se encuentran separados por la distancia. A pesar de todo exhortamos a la juventud del interior a seguir en la brecha, y mantener un contacto más estrecho con la Federación, solicitando de la misma todos los materiales necesarios, los que serán enviados en la medida que lo permita nuestra situación financiera.

(En el próximo número publicaremos la continuación y final de este reportaje al Secretario General de la F.J.Y. compañero Boris Košuta).

OBVESTILO

Obveščamo vse naše rojake, ki imajo italijansko državljanstvo in želijo postati jugoslovanski državljani, da podpišejo tozadevne formularije na Poslaništvu F. L. R. Jugoslavije - ulica Charcas 1705 - Buenos Aires.

Članom organizacij so tozadevni formularji na razpolago v vseh naših društvi.

ANTONIO OREB

Un compañero ejemplar

Entre los compatriotas que se alejarán de nosotros en el primer grupo de repatriados rumbo a nuestra querida Patria, se encuentra el compañero ANTONIO OREB. Hablar de su aporte a la organización de la Federación Juvenil Yugoslava es como contar la historia de la Federación misma, ya que desde antes de la Asamblea Constituyente de la F.J.Y. trabajaba por la unidad de la Juventud Yugoslava en la Argentina.

Formó parte de la Comisión Constituyente, ocupando posteriormente diversos cargos en el seno de la misma, destacándose por su espíritu de sacrificio y su abne-

gación, cualidades que conjuntamente con su capacidad y seriedad le valieron que el primer Congreso de la Juventud Yugoslava en la Argentina le confiara la Secretaría de Organización de nuestra querida Federación.

Hoy, al despedirlo, deseamos que su trabajo en nuestra Madre Patria sea tan fructífero como lo fué entre nosotros, y que su presencia sea un real aporte en los trabajos de la reconstrucción.

Esperamos que nuestro entusiasmo sepa llenar el gran vacío que ha dejado este compatriota ejemplar. A él nuestros mejores deseos y nuestras mejores felicitaciones.

Nuestro ideal de juventud

En la observación de la Naturaleza, sabía en todo principio, me ha sugerido que el hombre debe beber de su fuente para el desarrollo armónico dentro de la sociedad, aquellos pimpollos que se entreabren luciendo la exquisitez de sus encantos en los jardines, no puede ser otra cosa dentro de un pueblo que la masa de la juventud, verdadera edad que atesora los principios de la evolución de los pueblos hacia la conquista del progreso y esplendor; es la juventud a igual que las flores que entreabren sus pétalos para recibir las gotas de rocío que vivifica sus entrañas, quienes con igual sentido debe nutrir sus entrañas de saber y de pujanza, para tener la fortaleza y la claridad de concepto frente a las luchas, frente al espíritu renovador que la época sindical, debe nutrir su cerebro de capacidad para ser captador de las evoluciones que conduzcan hacia el progreso y bienestar, debe tener la lozanía de espíritu dispuesto al trabajo a la lucha en la conquista de todo lo que puede representar la escala ascendente de la nación, es la juventud la fuerza lo mejor a igual que los jardines lo que puede ofrecer una nación, una juventud capaz, inteligente y que atesora dentro de su vigor un espíritu de lucha, su peración y renovación.

Los pueblos se miden por su fortaleza y capacidad, cualidades propias de la juventud, busquemos por tanto una juventud lozana que viva en su ambiente fuera de toda contaminación de vicio e intereses mezquinos; demos a la misma todo el marco que su ambiente reclama, todo lo que puede ser propicio a su desarrollo moral e intelectual, procuremos que en nuestra nación subsista el interés por el estudio, cuente con todo lo que este interés reclama, demos a la juventud todos los medios de que ha de valer para el desarrollo gradual de su saber y habremos recorrido en esta forma la primera etapa de algo constructivo dentro de nuestra nación. Con una juventud capaz e inteligente la nación tendrá el nervio que ha de impulsarla hacia los grandes destinos; demos a la juventud los medios que su desarrollo físico reclama por que una mente sana cabe dentro de un cuerpo sano, que ella se vuelque hacia el desarrollo de su organismo con el tesón necesario dando el ejemplo de un pueblo fuerte en sus luchas y competencias físicas, pues si fuerte y lozana es por tradición nuestra patria seamos conservadores de este principio que es fuente capital del progreso de la nación. Unido a ello y corriendo a la par debe suscitar el mismo interés por el desarrollo intelectual, pues cuanto más despejada y nutrida

es la inteligencia de la juventud en los pueblos mayor será el fruto de que de ella se ha de recoger. Sea nuestra juventud como decía al principio al igual que esos pimpollos que son la admiración de los jardines en el primor de su belleza y arrogancia, pero que con ella se ostente la exquisitez de un perfume, que la inteligencia deja siempre sembrado en los surcos de la mente. Con las flores se engalanan los jardines, se alegran los huertos y se embellecen los parques; con la juventud se fortifican las naciones, se engrandecen los pueblos y con ella descansa y se adorna nuestro pabellón, que ha de cobijar bajo sus pliegues una juventud lozana y fuerte.

En estos momentos difíciles en que atraviesa la humanidad, en que todo parece sucumbir bajo una lucha de incompreensión e intereses, es cuanto más necesita nuestra nación de una juventud capaz y fuerte, nuestro pueblo por suerte la tiene, pues sus hijos con la claridad de su apreciación no han descuidado este factor, pero es necesario vigorizar y renovar continuamente para que el mismo se mantenga siempre latente con la misma pujanza, con el mismo tesón y el mismo ideal. En nuestro pasado histórico tenemos hechos y hazañas que labraron para ejemplo nuestra juventud, que la presente viva de sus enseñanzas, de sus virtudes y de valor que su ejemplo sea el aliento que impulse a la presente hacia la persecución de ideales nobles que engalanan de orgullo los colores de nuestro pabellón. El mundo necesita de su capacidad y fortaleza y sea nuestra nación quien establezca como en el pasado la ostentación de una juventud tenaz y valiente que sembró de admiración a los pueblos del mundo, que no conoció sumisión, sino espíritu de libertad sana y sentida, que es fuerza en la lucha, aliento en el progreso y nervio en la evolución.

Que tenga nuestra patria el mejor jardín de la juventud, que la sangre que nutre sus entrañas fructifique y haga ondear con orgullo los colores de nuestro pabellón grande en la grandeza de su pasado histórico, en su presente batallador y en su futuro próspero y feliz. Que sea la juventud Yugoslava ejemplo de un pueblo en lo que concierne a lozanía, capacidad y espíritu de lucha y sacrificio, que nuestra juventud viva pendiente del progreso de nuestra nación que sea su norte siempre la honra de un pueblo que sea su norte siempre la honra de un pueblo que marcha orgulloso cobijado por el esplendor de nuestros colores patrios.

Branko Mizerit

Curso de Idioma Esloveno

A mediados de Abril va a comenzar el curso de idioma esloveno para los jóvenes de Devoto, Paternal y zonas circunvecinas. El mismo se llevará a cabo en nuestro local de la calle Simbrón 5148. Creemos que está demás hablar de la importancia de este curso ya que al lógico interés que en nosotros debiera despertar la oportunidad de aprender bien nuestro idioma, se une la posibilidad de poder escribirles a nuestros parientes de allende los mares en su propio idioma sin graves faltas de ortografía y sin dificultad, co-

mo también la de dar alegría a nuestros padres de hablarles en su querida y amada lengua.

Esta abierta la inscripción para este curso en nuestros locales de Cnel. Ramón Lista 5158, Simbrón 5158 y San Blas 1951, pudiéndose anotar todos los días de 20 horas a 22. La enseñanza estará a cargo de dos profesores ya designados por la C. D. de Slovenski Ljudski Dom.

Entonces jóvenes a inscribirse y estudiar!

Rodolfo Marmolja

MLADINSKE BRIGADE GRADE NOVO GORICO

Gradbeno podjetje za ceste LRS je decembra meseca pričelo z gradnjo ceste med Solkanom in Št. Petrom, ki predstavlja del gradnje nove Gorice. Po načrtih bo cesta, ki bo dolga 5 km, končana že pred koncem tega leta. S pripravljanimi deli za gradnjo te ceste je gradbeno podjetje za ceste pričelo že takoj po priključitvi Primorske k F.L.R.J.

Pri pripravljanih delih je bilo takoj zaposlenih 670 stalnih delavcev. Vodstvo gradilišča je v prostorih bivše opekarne v bližini severnega goriškega kolodvora ustanovilo kovaško, mehanično in mizarsko delavnico, ki so opremljene z vsemi potrebnimi stroji in tračno motorno žago. Ustanovljena je tudi čevljarska delavnica, ki je že dobila potreben material za popravilo obutve delavcev. Podjetje ima tudi potrebne stroje mešalce gromača in tlačilce betona, prevozne vagončke in potrebno ročno orodje.

Med najpomembnejša pripravljajna

dela pa spada gradnja obhodne ceste, ki veže Solkan preko okoliških naselij s Št. Petrom. Ta cesta je velike važnosti tudi za prevoz gradbenega materiala za stalno cesto in je že skoraj dograjena in v glavnem usposobljena za prevoz. Zasluga za to gre predvsem delavcem samim, ki so pri izkopih in tlakovanju v veliki večini prekoračevali norma za 60%.

Meseca decembra so dospela na gradnjo ceste prvi dve mladinski delovni brigadi. Prvo sestavljajo Srbi, Črnogorci, Makedonci, Hrvati in Bosanci, dospela pa je tudi večja skupina mladincev iz celjske okolice, ki bo vključena v slovensko mladinsko brigado, ki se snuje. Med brigadirji je tudi 62-letni udarnik z mladinske proge Joša Panof iz Štipa in 61-letni Mihelin Štefan iz celjskega okraja, ki sta izjavila, da hočeta kot pri gradnji mladinske proge skupno z mladino zastaviti vse sile tudi na Primorskem za izvedbo Titove petletke.

Mladina Slovenske Koroske Protestira

Pokrajinski odbor Zveze mladine za Slovensko Koroško je poslal britanski civilni upravi v Gradcu preko zastopnika za Koroško v Celovcu protestno pismo, v katerem pravi:

"Tovariš Karel Perč, član Pokrajinskega odbora Zveze mladine za Slovensko Koroško in sekretar I. Koroške mladinske brigade, ki je bil dne 15. oktobra 1947 v Beljaku krivično obsojen na šest mesecev zopora, je v zaporu na prisilnem delu izgubil oko in tako postal invalid za vse življenje. Brez dvoma je vzrok, da je bil Karel Perč tako težko telesno pohabljen, ravno dejstvo,

da je bil obsojen na zapor in da je moral tam opravljati še težko prisilno delo.

V imenu vse slovenske mladine na Koroškem Pokrajinski odbor Zveze mladine za Slovensko Koroško ob tej priliki še enkrat najostreje protestira proti krivičnim obsodbam naših mladincev-antifašistov ter zahteva takojšnje izpustitev teško pohabljenega tovariša Perča Karla, ki se nahaja v bolnišnici v Celovcu, kakor tudi izpustitev ostalih slovenskih antifašistov

Smrt fašizmu — svoboda narodu!"

Dirección - Proyección - Construcción

Roberto F. Levpuscek
Luis Stok

TECNICOS CONSTRUCTORES

CALCULOS DE ESTRUCTURAS METALICAS Y HORMIGON ARMADO EN GENERAL

PLANOS — TRAMITES — FIRMA

ESCRITORIO:

T. A. 50 - 8037

CALDERON 3062

Buenos Aires

Privado:

LUIS STOK

Téc. Constructor

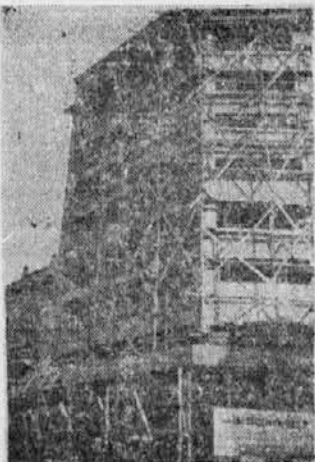
Virgilio No. 2941

Privado:

ROBERTO F. LEVPUSCEK

Téc. Constructor

Calderón 3062 T. A. 50-8037



BEVKOVA POVEST

"Kaplan Martin Čedermac"

se bo objavljala kot podlistek v
"Slovenskem Glasu"

Na željo mnogih čitateljev, posebno pa čitateljic, bo "Slov. Glas" s prihodnjo številko pričel priobčevati kot podlistek, zanimivo povest našega znanega pisatelja Franceta Bevka: "KAPLAN MARTIN ČEDERMAC". Že v naprej opozarjamo čitatelje, posebno one, ki lista ne prijemajo točno, da to takoj javijo pisмено v uredništvo, da se jim list takoj pošlje, da boča lahko povest brez pretrganja sledili.

* * *

Knjiga "KAPLAN MARTIN ČEDERMAC" je izšla l. 1938. in kakor je bilo pričakovati, si je takoj osvojila slovensko ljudstvo na Primorskem in v Sloveniji, najbolj pa je zbudila pozornost med Beneškimi Slovenci, kateri so v tej knjigi videli tako realno opisano njihovo borbo za ohranitev narodnega jezika.

Seveda je bilo pričakovati po izidu knjige, takojšnjo reakcijo od strani fašističnih krogov na Primorskem, kajti knjiga je bila hud udarec za tiste, ki so z nasiljem zatirali slovenstvo in svetu dokazovali, da na Primorskem in v Beneški Sloveniji ni več Slovencev. Čeprav se Bevk na takratni izdaji knjige ni podpisal s pravim imenom, ga njegov pseudonim ni zadostno prikrival. Iz zloga, jezika in vsega pripovedovanja se je oglašal pravi Franc Bevk. To je bilo jasno tudi oblastem, ki se pa niso nič zmenile za Pavleta Sedmaka (Bevkov pseudonim), ker pravega pisatelja Bevka so pogнали na otoke.

"Kaplan Martin Čedermac" je živa podoba Beneške Slovenije, tistega koščka slovenske zemlje, ki si ga je osvojila Italija že l. 1866. Beneški Slovenci so torej skozi 80 let prenašali preganjanje od strani italij. gospodarjev, ki se je seveda poostrilo s prihodom fašizma, ki je odpravil še poslednje životarenje slovenskega jezika v cerkvah. Slovenske duhovnike so nadomeščali z italijanskimi ali furlanskimi, kar je bil očividni dokaz, da je fašizem hotel naš jezik popolnoma zatreti. Ta načrt je bil očiten posebno za nas Primorce in kakor je pokazala druga svetovna vojna je bilo že vsem jasno, da hoče italijanski fašizem potujčiti vso

Dolenjsko, Notranjsko in kos Gorenjske. Ostalo bi izpopolnili Nemci in končno bi bil v Evropi en narod manj, ako bi se ta načrt uresničil.

Proti takem nasilnemu raznarodovanju se je junaško upri naš mali narod na vseh krajih zaslužjene slovenske zemlje. Martin Čedermac je eden tistih duhovnikov, ki je žrtvoval vse svoje življenje za ohranitev našega jezika vsaj tam, kjer se ga je še dalo ohraniti, čeprav so stali proti njemu država, škof in Vatikan.

V osebi Martina Čedermaca vidimo odločno borbo tudi njenega avtorja Franceta Bevka, ki je skozi vsa leta suženjstva s svojim umetniškim pesom bodril in spodbujal svoj narod na vseh krajih slovenskega zapada in zato je umevno, da ga Slovenci danes tako čislajo.

Dr. Andrej Budal je ob drugi izdaji knjige napisal med drugim tudi sledeče:

"Ob drugi izdaji "Kaplana Martina Čedermaca" je Franc Bevk svojo in svojega naroda veliko borbo toliko dobojeval, da mu ni več potreba krinke Povleta Sedmaka. Fašizem je na tleh — ali bi vsaj moral biti. Franc Bevk je pred osmimi leti s knjigo "Kaplan Martin Čedermac" pokazal prvič vsemu narodu pot v svobodo. Drugič mu jo je pokazal z lastnim življenjem zadnjih let in mu jo še zmerom kaže z dejanjem in borbo, ki še trajata. Ves narod si obeta, da bo konec te najvišje in najsvetejše borbe tak, kakor si ga je Franc Bevk začrtal v slovesni prisegi: "Osvobodili bomo Slovenijo do zadnje kože".

ZA "SLOVENSKI GLAS" PRIREDIL VLADO KRMAC:

JOSIP JURČIČ

Naš ljudski slovenski pisatelj Josip Jurčič, se je rodil dne 4. marca 1844. leta na Muljavi. Kmečki sin "Jožek", takó so domači imenovali Jurčiča do njegove smrti — je bil posebni ljubljeneec svojega deda, materinega očeta, kateri je, branju več, vnuku pripovedoval razne dogodke in pripovedke ter s temi budil njegovo domišljijo.

Življenje njegovo je bilo kakor vsakega drugega kmečkega dečka; do sedmega leta je bil pastir domače krave. S sedmim letom je začel hoditi v šolo na Krko, dobro uro daleč od Muljave, katero je dovršil z dobrim uspehom. V jeseni leta 1855. je vstopil na normalko v Ljubljani, katero je zdelal z odliko. Pozneje je bil sprejet v Alojzevišče, kjer so bili stroški za vzdrževanje olajšani in tako je bila za našega Jurčiča, kakor za siromašne stariše velika sreča. Kot mlad dijak je čital v letniku 1858 "Novic", znamenito Levstikovo razpravo: "Napake slovenskega pisanja". Ta Levstikov nauk se je glasil: — slovenskim pisateljem se je od preprostega naroda učiti, a ne po tujih zgledih in po svoji glavi pisati — ta zlati nauk si je Jurčič globoko vtisnil v svojo dušo, po tem nauku je pisal vse svoje žive dni.

Josip Jurčič je vse pripovedovanje starega deda nam napisal v lepih pravljicah, pripovedkah in romanih o strašnih dogodkih iz turških vojsk, o čarovnicah in strahovih, o tihotapcih, o Francozih kako so fante v vojake pobirali, o razbojnikih, kako so se graničarji z njimi streljali okoli Višnje gore itd. Te pripovedi so v nemalo živo domišljijo mlademu dijaku in po dedovi smrti je leta 1861. objavil šele 17. letni mladenič prvi svoj spis s celim imenom "Pripovedka o beli kaši", v "Slov. Glasniku". Par let pozneje je objavil v "Novicah", "Spomini na deda". V počitnicah je kot mlad dijak večkrat zahajal na bližnji grad Kravjak, poučevat slovensčine, grajsko gospodično Johanno Ott, hčerko nemškega graščaka, s katero se je pozneje razvilo pristranejšje razmerje, ki pa se je s časom ohladilo in oba sta šla vsak svojo pot in ostala le prijatelja. Jurčič ji je v Benjaminovi Manici v "Desetem bratu", postavil stalen spomenik in nam dal s tem lepo izvirno slovensko povest ter pozneje krasno ljudsko igro, ki je bila uprizorjena na vseh slovenskih odrih. Kdo ne pozna Krjavija, strica Dolfa in Obrščaka, ki se svetijo kakor pravi biseri v naši leposlovni književnosti. V poznejših letih se je odločil pisati večje povesti in romane. In da se je za ta svoj poklic vestno pripravil, priča nam prva izvrstna njegova povest "Jurij Kozjak", za katero je sedmošolec Jurčič leta 1864. od družbe Sv. Mohorja dobil častno nagrado 100 goldinarjev in katera je slovenskemu ljudstvu tako ugajala, da se je morala natisniti dvakrat zaporedoma. A njim etnitetnejše je, da je ta povest Jurčiča seznanila s tedanjim tajnikom Mohorjeve družbe, z Antonom Janežičem, ki je spoznavši izredni

pripovedniški talent Jurčičev, začel mlademu pisatelju pridno dopisovati, vzpodbujati ga in prositi naj piše za Mohorjevo družbo in Slov. Glasnik. To je mlademu dijaku delalo pogum, sedel je ter pisal "Jesensko noč med slovenskimi polharji" in "Domen", katera je bila pozneje tudi dramatisirana in žela velike uspehe na naših odrih. Ves slovenski svet, ki je ljubil slovensko leposlovje, se je čudil izrednemu novemu pripovednemu talentu, ki se je nadalje oglašil v Janežičevem "Slov. Glasniku" in objavil sledeče povesti: "Tihotapec", "Vrban Smukova ženitev", "Hči mestnega sodnika", "Dva brata" in dosti drugih povesti objavljenih v "Slov. Večernicah", so pričale, da se je Slovincem nenadoma porodil izboren pripovedni pisatelj.

Ker Jurčič ni čutil poklica za bogoslovje in ker je hotel kot pisatelj bolje spoznati zunanji svet in njegovo življenje, je zapustil po dovršeni sedmi šoli Alojzevišče in se vpisal na dunajsko vseučilišče poslušati klasično jezikoslovje. Stal je popolnoma na svojih nogah in že takrat živel ob pederu in dobival za razne povesti in razprave pisane za "Slov. Glasnik" ali za knjige Mohorjeve družbe, vsak mesec toliko plačila, da je mogel naš pisatelj skromno živeti. Kmalu na to se je seznanil z Levstikom, ki sta bila oba velika čislatelja slovenskega kmeta in berača in prva slovenska realista. Levstik je bil najostrejši Jurčičev kritik a vedno sta si bila najiskrenejša prijatelja.

Na Dunaju je Jurčič mnogo občeval s Stritarjem, skupno s katerim je leta 1868. izdal "Mladiko", v kateri je priobčil najlepšo, svojo povest "Sosedovega sina". Tu je po Stritarjevu vplivu začel pisati svoj drugi roman "Cvet in sad", ki je bil končan še le leta 1878. Stritar je tudi Jurčiča očaral in bil ves Stritarjev učeneec zlasti kar se tiče tehnike pisateljske umetnosti.

Jurčič si je s svojimi povestmi pridobil slavno ime široj domovine in neumorno pisal do svoje smrti, ki ga je doletela leta 1881 v Ljubljani. Kako je bil priljubljen med Slovenci je pričal njegov pogreb, ki je bil obiskan od ogromnega števila slovenskega naroda.

Naj ne bo nikogar med nami, ki ne bi poznal lepih povesti našega ljudskega pisatelja Josipa Jurčiča!

Slava njegovemu spominu!

PISALNE IN RAČUNSKÉ STROJE

Prodajam, kujujem ter izvršujem vsakovrstno popraviljanje v tej stroki.

ANTON VOGRIC

Esmeralda 633 - III n. O.
T. A. 31 - 1774

BANCO POLACO S. A.

Unico Banco Eslavo de Sud América



Sección YUGOESLAVA

Atendida por experto personal de esta nacionalidad.

- TRANSFERENCIAS DE FONDOS de Ayuda Familiar a Yugoestavia.
- CAJA DE AHORROS y CUENTAS CORRIENTES. Dos magníficos Servicios a disposición de la Colectividad Yugoestava.
- SECCION DESCUENTOS. El Banco atenderá de inmediato su Solicitud de Crédito.

CONSULTENOS PERSONALMENTE O POR ESCRITO

TUCUMAN 462

BUENOS AIRES

C. CORREO 390

Casa "VILLA REAL"

— SEPELIOS DE CALIDAD —
LUJOSOS AUTOS PARA CASAMIENTOS.

— de —

Victor M. Herrera

Consulte:

Avda. FCO. BEIRO 5000
esq. Bermúdez

U. T. 50 - 4791

Dr. M. ČADEŽ:

GORIŠKI VRHOVI

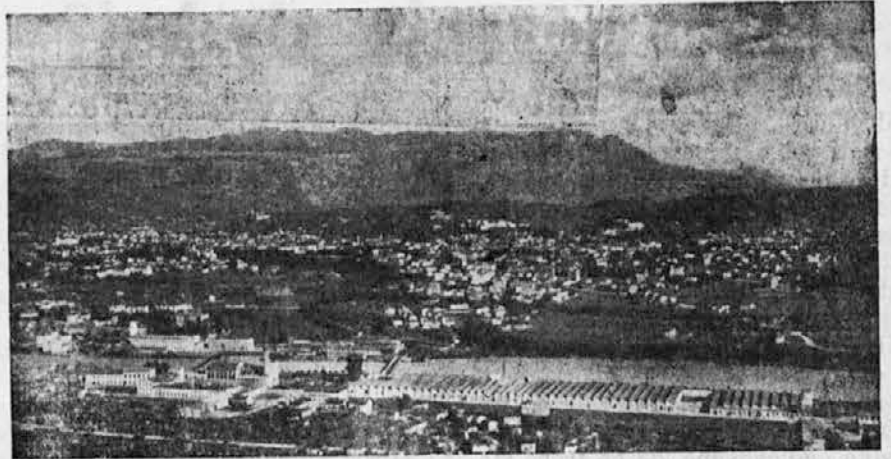
Goriški vrhovi, zastrti četrto stoletja na temnih obzorjih, so spet pokazali svoje jasno obličje in se sedaj dvigajo pod prosto slovensko nebo.

Že kmalu nad Gorico, v nje severni okolici, nas vabijo okoliški hribi na nedeljske poldneve in celodnevne izlete in sprehode, da se z njih zagledamo v čudoviti gorski svet Julijcev s dominantnim Krnom na severu, v bleščečo ploskev Jadranskega morja na jugu, v mehko Vipavsko dolino in kremeniti Kras na vzhodu in v valovita in kipeča Brda na zapadu. Ko občudujemo te nedosežne lepote, ponovno ugotovljamo, da se goriški planinci nahajajo na razpotju štirih svetov, štirih različnih svojstvenih deželice na razmeroma majhnem prostoru, ki pa je najlepši del Slovenskega Primorja.

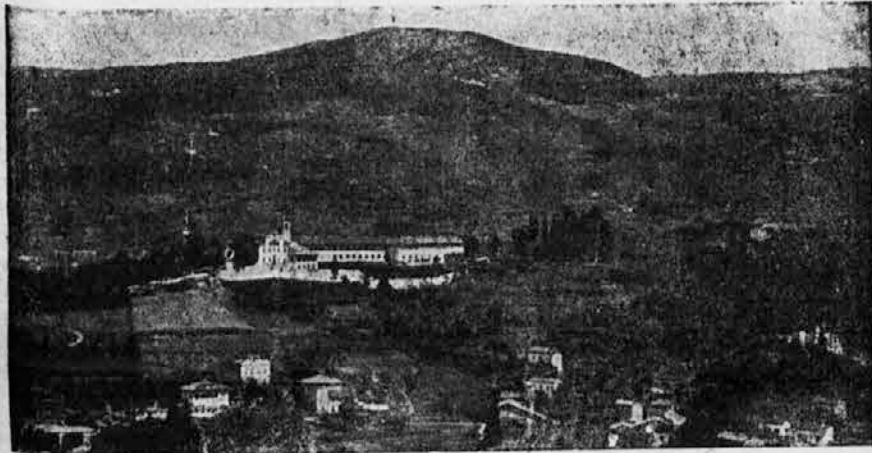
Prva povojna planinska pota nas vodi na okoliške in tudi oddaljene še okoliške vrhove, da jih po tolikem molku in presledku vsaj mimogrede obiščemo.

steze, ki zavijajo v zaklonišča in žive skale, v skrivnostne zasede in nevarne položaje. Tu, kakor na Sabotinu in na Sveti gori, na vsakem koraku stopamo po sledovih partizanskih borb. Razdejani bunkerji, razmetani tramovi, deske, razbitne nam pričajo o njih grozoti. Uboga Katarinca! Že dvakrat ji je vojna vzela cerkvico. Partizani so obvladali položaj tik pred mestom Gorico, do njenih severnih vrat. Takrat si niso upali meščani iti v Solkan, Pevmo, Kromberg. Kako lepo je sedaj nam izletnikom hoditi po teh varnih, osvobojenih stezah in pomemkovati se o prestanih krvavih bitkah.

Lazimo po Sabotinem hrbtu, ki je nosil težo obeh vojn. Previdno se ogledujemo, da ne zadenemo na mino. Na vrhu so prej sijale tri volkulje — "i tre lupi", ki so z ostrimi zobmi rezale proti severu, hoteč vso to zemljo pogoltniti. Po njih se je nazval italijanski regiment, ki se je leta 1915 zagnal do sem, a ni mogel dalje. Volčje so bili gladni.



Gorica, v ozadju Trnovski gozd — Gričevje za gradom je že jugoslovansko



Sv. Gabrijel (646 m), v ospredju samostan Kostanjevica tik nad Gorico (Ves ta predel pripada Jugoslaviji)

Sv. Gabrijel (646 m), Sveta gora (682 m).

Sv. Gabrijel ali, kakor mu pravijo domačini, Škabrijel je močna gorska gmota nad Gorico, ki jo ima vso pod seboj in v svoji oblasti, je nezavzetna trdnjava iz prve svetovne vojne, a ljubka inmična v mirnem popoldanskem soncu. Okrog Škabrijela, po stisnjenih dolinah do Sv. Katarine in še

Na Sabotinu so imenovali "sveto onno", prav na vrhu je še hišica čuvaja, v kateri je bil nameščen majhen muzej z vojnimi trofejami in album za vpis obiskovalcev; čuvaj jim je prodajal razglednice in jim stregel z okrepčili.

Po teh goličavah so sprehodi v zgodnjih pomladi najlepši. To stran vrha je polno majhnih modrih sviščev, veliko nočnic, onstran v nevarnem skalovju pa dišečih avriklejev. Mogočno doni

svetogorski zvon. Vse tesna Soška dolina pod nami zajema njegove globoke in brneče zvoke. Mir in blagoslov razliva svetogorski zvon po teh nekdanjih divjih bojiščih; iz polne duše se nam trga vesel vrišč.

Sveta gora je starejša slovenska božja pot. Prvo svetišče je iz let 1540-1544, v letu 1563 so jo prevzeli bosanski frančiškani, pregnani od Turkov. Leta 1786 je Jožef II. zatrl samostan, ki je bil potem porušen, leta 1793 pa obnovljen. V juniju 1915 je cerkev porušila italijanska artilerija. Leta 1928 je vstala nova, sedanja bazilika v modernem baroku.

Iz mesta si z mestnim avtobusom prihranimo daljšo asfaltirano cesto do Solkana. Nekoč nas je iz Solkana, zunaj vasi, z glavne ceste po ravni drči navzgor vozila vzpenjača prav do vrha. V Gorici so ji rekli "teleferica", danes je njen stroj pokvarjen, vlačilne vrvi pretrgane, v glavnem pa je orodje še celo. Prihodnja obnova spravi vzpenjačo zopet v obrat.

Na Prevalju, sredi poti iz Solkana, je vojaški blok zaveznikov, kjer se za prehod izkažemo z osebno izkaznico. "Okej!" — to je dobro — s to običajno krilatice nam Anglež ali Amerikane odpre cestno pregrajo, če hočemo v cono "B", bodisi na levo v Grgar ali na desno v Ravnico in Trnovo. Za Sveto goro nam ni treba "okeja", ker leži še v coni "A".

V Svetogorskem samostanu so ostali še nekateri redki laški patri, a že prihajajo bodoči slovenski gospodarji. Z manjšimi vozili dosežemo vrh tudi po cesti, ki se od Prevalja dvigne v strm klanec; vendar naši povojni izletniki hočejo v hribe peš, da so daleč od motorja, bencina, defektov in sličnih navlak.

Tako s Svete gore kakor s Škabrijela in Sabotina hite naši pogledi v silne dalje mimo znanih Julijcev proti

zapadu čez Kaninsko pogorje v Karolske Dolomite. V Furlanski nižini se ostro črta oglejski stolp, za njim se na Jadranu ziblje bela jadrnica; za lagunami so Benetke, ki jih ni videti, zato pa po starem ljudskem običaju primemo soseda rahlo za grlo in ga dvignemo od tal, da bo videl "Benetke". Rdeča sončna obla tone globoko v Furlansko ravan "la tramontana", okna še gorijo v mavričnih barvah in počasi zbledijo v srebrnino sivega skalovlja. Nikjer na slovenskem ne zahaja sonce tako lepo in v takem veličastju.

Sv. Gabrijel, Sabotin, Sveta gora, Sv. Danijel, Sv. Valentin, vsi ti in še drugi hribi nad Gorico niso po svoji goli zunanosti prikupljivi, ali njihova preteklost, naši mladostni spomini, študentovska leta, široki razgledi nas mikajo. Predstraža so visokemu gorstvu: od vetrov ožgani in oguljeni nas kot zaščitniki varujejo burje, ki sili v mesto. Hodimo k njim na planinske vaje, polni opojnega južnega sonca se vračamo po zapeljivih "markacijah", ki vodijo "pod vejo" k "osmicam" (vinotočem) v Krombergu, na Oslavju, v St. Mavru, da potem razigrani pripojemo v našo veselo Gorico.

TOVARNA OKOVJA IN PLOČEVINASTIH IZDELKOV V BISTRICI - LIMBUSU JE IZPOLNILA SVOJ PLAN

Delovni kolektiv tovarne okovja in pločevinastih izdelkov Bistrica-Limbuš je izpolnil svoj proizvodni plan. S proslave izpolnitve letnega plana je poslal ministru Francu Leskovšku borbene pozdrave in mu obljubil, da bo tudi v bodoče vlagal vse sile za dosego in prekoračitev petletnega plana.

Korak za korakom se izpolnuje petletni plan jugoslovanskega ljudstva za napredek države in boljšo bodočnost vs ejugoslovanske skupnosti.



Sabotin (609 m) in Sv. gora (682 m), spodaj severno predmestje Gorice, ki pripada po razmejitvi Jugoslaviji

J. D. SAMOPOMOČ SLOVENCEV

— VABI NA —

"VINSKO TRGATEV"

KI SE VRŠI V SOBOTO, DNE 3. APRILA V DRUŠTVENIH PROSTORI, ULICA CENTENERA 2249. ZAČETEK OB 21 URI.

VSI NA PLESNO ZABAVO PRI KATERI SODELUJE

"SAMČEV ORKESTER"

Vljudno vabi ODBOR

Nerazumevanje ali kaj?

Zadnji čas se je začela med nami pojavljati neka čudna govornica, katera pa ni prav nič v skladu z našim ponosom in slovanskimi običaji. Nekateri manj zavedni rojaki, so se prestrašili, ker niso tukajšnje oblasti dale našim društvom dovoljenja za novoletne in pustne prireditve. V njihovih, sicer dobrih glavah, v katerih je vsega dovolj, samo ne pravega razsojanja, so si ustvarili neke čudne pojme; da bo treba vse naše organizacije opustiti, ker so vedno nadlegovane, da bo treba stopiti v foot-ball klube itd. Naše izseljeništvu je take govornice sprejelo z poznano hladnostjo, ker ve, da je kaj takega nemogoče, in, da je to čisto prazen strah. Zavedni in razsodni rojaki prav dobro vedo, da nima našim organizacijam nihče nič očitati. Da so iste vedno spoštovale zakone države v kateri živimo in da, so jih včasih tudi domačinom prav po doktorsko tolmačili, kajti dobijo se taki funkcionarji, kateri bi radi izrabljali svoj položaj v škodo naše skupnosti. V takih slučajih se naše zavedno izseljeništvu vedno pokaže, da pozna vse tozadevne zakone in, da se po njih ravna. Naši voditelji niso samo zato, da nosijo naslov, ampak so tudi za to, da vzamejo na svojo osebo vso odgovornost, katero bi mogoče oblasti naprtili kaki organizaciji. To je bilo že večkrat dokazano. Noben član ni bil nadlegovan, dočim poznajo predsedniki in tajniki naših organizacij, prav dobro vse pisarne za "varnost in mir v deželi."

In ravno to je dokaz, da je prazen strah naših rojakov, nepotreben ter, da so lahko gotovi, da se jim ne bo pripetila nobena neprilika, če se vpišejo v naše organizacije, katere so zato tukaj, da jih ščitijo pred vsako nezgodo in neprijetnostjo, na drugi strani pa zato, da mu od časa do časa nudijo kako razvedrilo v materinem jeziku in mu dajejo priliko spoznati novosti katere uvajajo slovanski narodi v svojih državah, za dobrobit in blagostanje bodočega človeštva.

Zato se nekaterim čudno zdi, zakaj se kljub dobri propagandi in več mesečnem delovanju, ne vpišujejo naši ljudje v podporne organizacije, tako kakor se je predvidevalo, oziroma, kakor bi bilo želeli. Tu moramo priznati, da je ne le strah, ampak tudi "nerazumevanje" velikega pomena.

V prvi vrsti so naše dosedanje organizacije, katere niso organizirale v tem smislu dovolj odločne in jasne propagande. Še vedno se dobe ljudje, katerim je več za svojo čast, kot pa za skupno korist. Za malenkostno osebno žalitev, katero je mogoče nepremišljeno izrekel tovariš, se zgodi, da vrže vse v koš in pravi, tako kot tisti, ki vrže puško v koruzo, "pa delajte sami", in se odtegne, kar je potem za skupnost velika škoda, ker manjka dobrih delavcev, njegovemu plehkemu ponosu pa ni s tem nikdar zadoščeno. Vsak kdor se je odločil delati v prvih vrstah, mora že v naprej vedeti, da bo razpoložen napadom sovražnikov, ki so vedno pripravljene škodovati njemu osebno in društvu ali organizaciji kateri pripada, od zadaj pa je cela vrsta članov, kateri so vsak čas razpoloženi, da kritizirajo njegovo delo. Med temi so, seveda, tudi taki ki znajo kritizirati v korist skupnosti, je pa navadno največ takih, ki kritizirajo samo zato, da nekaj govori. Voditelj pa mora znati razločevati, kaj je prav in kaj ne.

Ni med nami, prav gotovo, nobenega rojaka kateri ne pozna podpornih-samopomočnih organizacij. Vsak ve, kako prav mu lahko pride v slučaju bolezni ali nesreče, gotova svota denarja

za zdravila, brezplačen zdravniški pregled, sočlani, ki so v tem slučaju, kakor bratje, ga obiskujejo v njegovi nesreči itd. itd. Zavest, da pripada eni veliki družini, katera ima vse koristi v tem, da on čim prej ozdravi, mu pomaga do zdravja, kar je največje bogastvo delavnega človeka. Pa ne samo to, z raznimi predavanji, članki in drugimi poučnimi tečaji, se prepreči veliko bolezni, katere so vedno pripravljene napasti delavnega človeka. In vse te stvari se lahko daje le tistim kateri so za to pokazali zanimanje, kateri se zavedajo, da so podvrženi tem nesrečam. In ravno v tem je ono "nerazumevanje", ker se dobi mnogokrat tak ogovor, da se mora človek res čuditi, ko povabi sorojaka, naj se vpiše v podporno organizacijo. Mnogi mislijo, ker so zdravi, močni in dobro zaslužijo, da ne bodo imeli nikdar potrebe. Mi jim želimo, da bi res tako bilo, ali življenje gre svojo pot in nihče ni varen pred nevarnostjo. Z druge strani

V SOLKANU JE STEKLO PAVO VLITO ŽELEZO

V Solkanu je bilo takoj po priključitvi k novi Jugoslaviji ustanovljeno Okrajno mehanično podjetje, ki je pričelo obratovati v poslopju bivše mehanične delavnice Bedeschi, katere lastnik je odpeljal svoje stroje tik pred priključitvijo v Italijo. Delavci sami so "si" zagotovili stroje s tem, da so jih pred priključitvijo prepeljali iz Gorice v Solkan kljub nevarnosti zaradi izpadov fašistične druhali. Te stroje je namreč daroval lastnik mehanične delavnice v Gorici tov. Jožef Štrukelj. Podjetje izdeluje sedaj vse vrste novih mehaničnih delov, kmečko orodje, pišge za traktorje itd. Zaradi zmerom bolj naraščajočih naročil so se delavci lotili urejevanja livarne. Njihov trud je bil kronan z uspehom. Posrečilo se jim je, da so peč dokončali in jo stavili v obrat. Dne 14. februarja je ob dveh popoldan zaplapolala na strehi podjetja zastava, ki je oznanjala Solkanem novo delovno zmago: iz peči je prišlo prvo železo. Livarna bo sedaj lahko vlivala stroje vseh vrst. V načrtu je še postavitev peči za topljenje jekla. Solkan nam je s to važno delovno zmago mnogo pridobil na svojem pomenu in veljavi.

NOVE NEZAKONITOSTI, NOVA NASILJA NA TRŽAŠKEM OZEMLJU

Po protestu Glavnega sveta Slovansko italijanske protifašistične unije za Tržaško ozemlje, ki je bil naslovljen na Varnostni svet Organizacije združenih narodov zaradi nasilij civilne policije nad demokratičnim prebivalstvom Trsta, je mestni plenum te unije sprejel na svojem sestanku 3. marca resolucijo Varnostnemu svetu. V tej resoluciji ugotavlja nove nezakonnosti in nova nasilja angloameriške okupacijske uprave. Po tržaški okolici kakor v Boljunecu, Tomaju itd. ustavlja policija ljudi brez vsakega vzroka. Tako je prebivalstvo izpostavljeno nekemu nadzorstvu, ki se nikdar ne dogaja v normalnih razmerah. Višek nasilja pa se je pripetil dne 27. februarja, ko so ravnatelj demokratičnega dnevnika "Il Lavoratore" s silo odvedli pred sodnika, ter so sodniki ravnatelja obsodili, ne da bi mu dali možnost, da bi bil izrekel eno samo besedo v svojo obrambo. Takšne stvari dokazujejo, da so organi te zasedbene uprave izgubili vse nadzorstvo nad svojimi dejanji. Resolucija

pa četudi bi nekdo bil varen, je vseeno dolžan pomagati svojemu bližnjemu, kateri ima mogoče več nesreč v svojem življenju.

Da se temu odpomore, da napravimo mi našo narodno in človečansko dolžnost, moramo napeti vse sile, da se vsi naši rojaki v tej deželi vpišejo v podporne organizacije. Organizirati moramo zopet kader požrtvovalnih in nesebičnih rojakov, kateri so v teku osvobodilne borbe v domovini in v času za rekonstrukcijo naše domovine, v imenu Svobodne Jugoslavije nabirali prispevke. Tem rojakom, kateri se niso bali slabega vremena, kateri so zgubljali svoj prost čas, za blagor domovine, naj se pridruži posebno naša mladina, da se bo tako naučila in poprijela pravega humanitarnega in narodnega dela. Tu je hvaležno polje udejstvovanja vsakega rojaka, kateremu je pri sreču blagor našega izseljeništvu in ker pravimo vsi, da smo dobri, se moramo prav vsi poprijeti in delati vsak v svojem delokrogu in po svojih najboljših močeh, za veliko jugoslovansko podporno organizacijo v Argentini.

Andrej Škrbec.

ja izraža ob sklepu zahteve demokratičnega prebivalstva Trsta, da napravi Organizacija Združenih narodov konec temu stanju nezakonnosti in nerada, ki žali demokratična načela in osnovne človečnostne pravice. Hkrati pa poudarja resolucija nujnost, da se čim preje imenuje guverner, kar bo edino lahko normaliziralo življenje na Tržaškem ozemlju.

UKAZ ŠT. 109 V TRSTU

Takšna je danes slika v Trstu: Zmerom večje število brezposelnih, mezde zastajajo glede na naraščajoče cene, ponavljajo se zmerom nove grožnje z od-

pusti delavstva. Ko so pa tržaški delodajalci pri odpustih delavcev dognali, da so takšni odpusti nevarna reč, jim je priskočila na pomoč oblast. Izšel je ukaz št. 109, po katerem sklepajo o odpustih delavcev posebne komisije iz vrst delodajalcev, delavcev in zastopnikov Urada za delo. Že pri obravnavanju prvega primera pa se je pokazalo, da bi bilo delovanje teh komisij le tedaj "uspešno", če bi bili zastopniki delavcev v vsakem primeru pripravljene sprejeti predloge delodajalcev, to se pravi, če bi bili pripravljene pristati na odpuščanje svojih delovnih tovarišev.

Nujna posledica je bila, da so zastopniki delavcev izstopili iz te komisije, čim je šlo za vprašanje odpustov v tržaški konopljarni. Delavci konopljarne same pa so se postavili po robu in pričeli stavkati. Tržaško delavstvo je z dvema krajšima stavkama dokazalo, da je borba delavcev v konopljarni borba vsega tržaškega delavstva za boljše življenje, za delavske pravice. Zastopniki delavstva, ki so bili v komisiji, so izrazili svoje mnenje, da je najbolje, če se ukaz št. 109 ukine ter da se uveljavi splošna zapora med odpusti.

PREMOGOVNIK V ZENICI JE IZPOLNIL LETNI PLAN

Delovna skupnost rudnika lignita (rjavega premoga) v Zenici je v 5 dni pred rokom izpolnila svojo letno proizvodno nalogo. Ta uspeh je tem pomembnejši, ker je bilo v zadnjih 8 mesecih v rudniku povprečno zaposlenih 300 delavcev manj kakor bi bilo potrebno. Delovnemu kolektivu pa je v tesnem sodelovanju z upravo uspelo v zadnjih mesecih znatno povečati proizvodnost, kar je omogočilo izpolnitev proizvodne naloge.

Novi Beograd - dokaz ustvarjalne moči nove Jugoslavije

Izvršni odbor mesta Beograda je zadnje dni decembra na svojem VI. zasedanju sprejel predlog petletnega načrta razvoja Beograda, ki odpira novo zgodovinsko razdobje v razvoju glavnega mesta FLR Jugoslavije. Predsednik Beograda in njegova izgraditev je težje in bolj zamotano vprašanje, kakor bi ga predstavljala zgraditev docela novega mesta. Treba je popraviti vse napake preteklosti, ki danes otežkočajo zdravo, udobno in kulturno življenje v mestu. Glavni namen preureditve in razvoja Beograda pa je zadovoljitev življenjskih potreb stanovalcev in dvig njihove življenjske ravni.

Od skupne vsote investicij, ki so predvidene v petletnem planu v višini 8.357 milijonov dinarjev (brez reprezentativnih zgradb novega Beograda), odpade na gradbena dela 83 odstotkov. Pretežni del zgradb pa bo služil stanovanjskim potrebam. Po planu bodo do konca leta 1951 zgradili v Beogradu 1.700.000 kv. metrov stanovanjske površine za 150.000 stanovalcev. S tem se bodo stanovanjske razmere bistveno izboljšale. Nove stanovanjske zgradbe bodo svetle in udobne, med zgradbami pa bo dovolj prostora, da bodo vsa stanovanja zračna. Nove stanovanjske zgradbe bodo postavili predvsem na nezazidanih zemljiščih. Do leta 1951 bodo tudi porušili nehygijske naselbine, kakor Jatagan mali in Prokop, deloma tudi Dušanovac, kjer bo nastalo novo univerzitetno mesto.

Obsežna dela so predvidena za razširjenje vodovoda in kanalizacije, za ure-

ditev cest in za zboljšanje prometa. Zgradili bodo med drugim 9 km glavnih kanalov in 80 km uličnih kanalov, 100 km novih cest, 150 ha novih parkov, 346 novih pogozdenih terenov itd. Tramvajska mreža bo razširjena na 74 km. Razširjenje vodovodne in kanalizacijske mreže bo zlasti v okoliških delih mesta pogoj za sodobno zgraditev in ureditev. V petih letih se bo število šol povečalo za 50 odstotkov. Zgradili bodo 30 novih šolskih zgradb s 286 učilnicami. Skupni znesek investicij za šolske zgradbe je bil določen v višini 560 milijonov dinarjev, ne upoštevajoč zvezne in republiške investicije za prosveto. Zgradili bodo pionirska letovišča izven mesta, otroške vrtove v mestu, rajonske domove kulture, kinematografske dvorane. Razširjena bo mreža kulturnih ustanov, zlasti z gradnjo mestnega gledališča in dveh parkov kulture in odmora. Okoli mesta bodo uredili zelen pas, v mestu pa parke, tako da se bo zelena površina, ki odpade na enega prebivalca, od 1,3 kv. m pred vojno povečala na 3,5 kv. m v letu 1951.

Plan posveča veliko pozornost tudi zaščiti zdravja. Poleg poliklinik in antituberkuloznih disperzerjev, dečjih jasi in podobnih ustanov bodo zgradili tudi veliko bolnišnično središče s 1.500 posteljami, za kar je določeno 350 milijonov dinarjev. Ustanovljene bodo rajonske šolske poliklinike. Prav tako plan posveča veliko skrb telesni vzgoji, kar prihaja do izraza v gradnji fizikalnih igrišč v vseh delih mesta in letnih kopalnic na Donavi in Savi poleg velikega stadiona na Banjici, ki bo objekt zveznega pomena. Zgradili bodo

tudi zimskošportne dvorane, drsališča in druge fizikalne naprave. Da se izboljšajo pogoji za dviganje novih kadrov, bodo v teh petih letih zgradili 8 vajeniških domov.

Posebno poglavje v petletnem planu je posvečeno zgraditvi Novega Beograda na levi obali Save, kjer bodo zgradili poleg velikih monumentalnih in reprezentativnih zgradb upravnega in kulturnega pomena tudi del industrije in stanovanjsko naselje. Sredstva, predvidena za ureditev novega Beograda, predstavljajo eno tretjino vseh predvidenih sredstev za investicije v prvi petletki. Z razširjenjem Beograda preko Save bo izvršena tudi dejanska spojitev Beograda z Zemunom. Prehod na levo obrežje bo omogočil brez oddaljitve od današnjega središča zgraditev novega mestnega področja za 250.000 do 300.000 prebivalcev. Tu je mogoče graditi po široko zasnovanem načrtu, svobodno in brez ovir, po naprednih načelih gradnje mest. Za uresničenje tega načrta bo treba na levem obrežju Save nasuti področje, ki obsega 8,5 kv. km. V celoti bo treba nasuti okrog 45 milijonov kub. m. zemlje in

gramoza. Že v prvi petletki bodo nasuli 5 kv. km s 34 milijoni kubikov materiala. Z gradnjo obrežnih zidov bodo utrdili obrežje Save do izliva v Donavo do Ade Siganlije, kjer bodo zgradili nov železniški most. Premestitev železniške proge in prehoda čez Savo bolj proti zapadu in zgraditev dveh glavnih železniških posaj bo omogočila zazidavo vsega zemljišča med Zemunom in Beogradom. Poleg tega bodo skopali prekop med Savo in Donavo, ki bo speljan od današnjega zimovnika na levi obali Save preko sedanjega aerodroma in se bo stekal v Donavo pod sedanjo zemunsko železniško postajo. Ta prekop bo služil posebno potrebam industrije, ki bo tako priključena na omrežje cenene vodne poti, pozimi pa se bo uporabljal kot zimovnik rečne ladje.

Znatne investicije so predvidene za razvoj lokalne industrije, ki bo izdelovala gradbeni material in potrošne predmete za potrebe prebivalstva. Obseg proizvodnje gradbenega materiala bo leta 1951 45-krat večji kakor v letu 1946. Za razvoj industrije gradbenega materiala je v planu predviden znesek 213 milijonov dinarjev. Poleg tega bodo zgradili podjetja kovinske stroke, moderne pekarnice, ledarne,

obrate za preskrbo z mlekom in obrate živilske industrije. Vrednost proizvodnje v lokalni živilski industriji se bo popetorila. Da se zagotovi pravilna preskrba prebivalstva, bodo v prvi petletki odprli 1650 trgovskih poslovalnic, 82 novih restavracij in 81 menz. Tako se bo Beograd spremenil v moderno mesto, ki bo lahko zadovoljilo najvažnejše potrebe prebivalstva z lastno industrijsko proizvodnjo.

Poleg industrije lokalnega pomena pa bodo v okolici Beograda nastala po zveznem in republiškem planu tudi velika podjetja težke industrije, ki bodo imela pomen za gospodarski razvoj vse države.

Uresničenje petletnega plana razvoja Beograda bo omogočilo znaten dvig življenjske ravni prebivalcev in tako zgraditev glavnega mesta FLRJ, da bo zares ponos vse države. Predvsem pa bo zboljšanje življenja občutila periferija mesta, kjer vladajo kot dediščina kapitalistične dobe še danes bedne razmere, kjer ni vodovoda ne kanalizacije, ne prometnih zvez, kjer so borne hišice postavljene v blatu brez regulacijskega načrta in reda.

(“Slov. poročevalce”)

ALI SI ŽE POSTAL ČLAN
“SLOVENSKEGA LJUDSKEGA DOMA”?

SI LI ŽE NAROČEN NA
“SLOVENSKI GLAS”?

AKO NISI ČLAN IN NAROČNIK
NAPRAVI TO ČIMPREJ, DA S TEM PODPREŠ NAŠO SLOVENSKO SKUPNOST V ARGENTINI!

Restavracija

A. BENULIĆ & KRESEVIĆ

Izborna hrana Zmerne cene
CHORROARIN 596

RADIO

Izdelovanje novih aparatov ter vsakovrstna popravila izvršuje
JAKOB KREBELJ
CESPEDES 3783 (vogal Avda. Forest
Tel. št. 54 - 4850

Recreo “Europa”

Pripraven za nedeljske izlete v Tigro. Prevoz s postaje Tigre FCCA. do Recreaciona in nazaj.
Lastnika

BRATA ROVTAR
Tigre FCCA. — T. A. 749 - 589
Rio Carapachay

RESTAURACIJA
“PRI ŠKODNIKU”
Kroglišče in Keglišče

Jožef Škodnik

Añasco 2652 U. T. 59-8995

G. JERKIC & P. ROJC

“HOTEL ALPINA”

Nasproti postaje “Huerta Grande”
SIERRAS DE CORDOBA
Med gorami v višini 1000 m.
ODPRT CELO LETO.

MIZARSKA DELAVNICA

“LA PRIMERA”

PETER JONKE
Lastnik:

Se izdeluje vsa v to stroko spadajoča dela.
PASOS LOS ANDES — RIO CEBALLOS
CORDOBA

Podpirajte
“SLOVENSKI GLAS”

Krojačnica

LEOPOLD UŠAJ



Avda. FRANCISCO
BEIRO 5380, Dep. 2
T. A. 50-4542
VILLA DEVOTO

Ferdinand Cotič

Trgovina z železnino



Lope de Vega 2989
U. T. 50-1383

HERRERIA DE OBRA

HUMAR y MAKUC

Av. Central 3720
Calle No. 2 3729 U. T. 741-4520

Kadar imate opravka v Bs. Airesu ne pozabite, da boste najbolje postreženi po zmernih cenah v **HOTELU “PACIFICO”**
Anton Bojanovič
CHARCAS 769 — BUENOS AIRES

F. HRADILAK

FIAMBRERIA — Puesto No. 8
Mercaado “Las Magdalenas”
Fco. Beiró 5276 — T. A. 50-6990

SLOVENSKA JURIDIČNA PISARNA

Odkodnine, Odslovitve, Nezgode, Dedščine in vse Sodnijske Tramitacije
Uradne ure: od 18 do 20
DIAGONAL NORTE 1119 - Piso 8
Escritorio 823 (Nasproti Obelisku)
T. A. 35 - 6243 Buenos Aires

PIZZERIA

EMIL LAVRENOVIĆ
Avda. Fco. Beiró 5315
T. A. 50-3525

NOVO STAVBENO PODJETJE

R. Strehar - J. Lisjak

Calle FRANCISCO BAUZA 2694 T. A. 64 - 1509
Za kalkulacije, Proračune in Firmo obrnite se do novega konstruktorja
RUDOLFA STREHAR — Zasebno: Calle Virgilio 2941

PRODAJALNA - TOBAKARNA

Prodaja raznih časopisov, revij, slaščic ter raznovrstnega moškega in ženskega perila.

VLADIMIR BENKO

Avda. Francisco Beiró 5709
VILLA DEVOTO - BUENOS AIRES

STAVBENI KOVAČ

FRANCOHA

Calderón 2779 U. T. 50-6655

Dr. SANTIAGO DOMINGO

ZARICH

K rugični zdravnik
Notranje bolezni za ženske in otroke
ROSARIO
Córdoba 6217 T. A. 94223

LASTNA PEKARNA in TRGOVINA JESTVIN

“TRIESTINA”

Lastniki:

KUKANJA in BRATA GEC
25 de Mayo 2606 CORDOBA

Zobozdravnika

Dra. Samoilovič

Dr. Feliks Falicov

Sprejemata od 10—12 in od 15—20 ure
DONATO ALVAREZ 2181

HERRERIA DE OBRAS

BRATA RIJAVEC

Izdeluje vsa v stroko spadajoča dela
Segurola 1608-14 U. T. 67 - 6250
Buenos Aires

RESTAVRACIJA IN BAR

BILLAR

— Vsakovrstna domača prehrana. —

LASTNIK: **Peter Benčič**

INDEPENDENCIA 4202 vogal MARMOL BUENOS AIRES

RUDOLF KLARIĆ

INDUSTRIJA ELEKTRIČNIH IZDELKOV

JOSE BONIFACIO 663

BUENOS AIRES

LA VOZ ESLOVENA

EDITADO POR LA SOCIEDAD YUGOESLAVA "MOGAR POPULAR ESLOVENO"

Tiskarna "Córdoba"

Tiskarsko podjetje naših rojakov

Ferfolja, Baretto & Paškulin

Izvršuje vsakovrstna tiskarska dela



BUENOS AIRES

Gutenberg 3360

T. A. 50 - 3036

Nasproti postaje tramvaja Lacroze na Avenidi San Martín

Foto - Arte MARCOS

Najpopularnejša na Deck Sudu

Facundo Quiroga 1325 U. T. 22-8327

RAZPRODAJA KRUHA

TROBEC GUŠTIN

Dovažam na dom

Heredia 477 U. T. 51-7165

Reinaldo Wasserman

MEDICO

Nazca 2381 U. T. 50-2845

TRGOVINA JESTVIN "TRST"

STANKO MIHELJ

Charcas 3120 U. T. 72-4957

UMETNO STAVBENO MIZARSTVO

Kovinska Okna in Polkna

FRANC BANDELJ

Avda. de los Incas 5021 U. T. 51-5184

PIVARNA — Krogljišče in Keglišče

PODGORNIK FRANC

Warnes 2113 La Paternal

TRGOVINA ČEVLJEV BELTRAM

Vas po domače postreže.

Pridite, pa se boste prepričali!

Se priporoča

Albert Beltram

DONATO ALVAREZ 2288

Buenos Aires

Jekše Ektor

MIZARSKA DELAVNICA

Dr. Luis Belarustegui 4466

U. T. 67-3621

Dr. CONSTANTINO VELJANOVICH

Sala especial para tratamientos del reumatismo y sala de Cirugía

Atiended: Lunes - Miércoles y Viernes
Pedir hora por teléfono

Defensa 1153 U. T. 34-5319

RESTAVRANT "ČAVEN"

IVAN LEBAN

Lope de Vega 2931 Bs. Aires

FABRICA DE MOSAICOS

ALBERTO GREGORIĆ

Venta de materiales de construcción

Avda. Fco. Beiró 5671 U. T. 50-5383

ELECTRICIDAD Y PLOMERIA

JOSE RADAN

Bernaldez 1550 Buenos Aires

Dr. A. Kirschbaum

Dra. Maria Kirschbaum

ZOBOZDRAVNIKA

LOPE DE VEGA 3271 T. A. 50-7387

Stavbinska Kovača

G. ŠTAVAR & K. KALUŽA

Laprida 2443 Florida, FCCA

Slovenska Cvetličarna "LOS ALPES"

Hostar Autor

Triunvirato 4223 U. T. 51-0732

SLOVENSKA BABICA

Filomena Beneš de Bilek
LIMA 1217. U. T. 23-3389. Buenos Aires

Quesería y Fiambrería "LA IBERICA"

de Cuervo y Fernández

Avda. Fco. Beiró 5399 — U. T. 50 - 8563

FIDEOS FRESCOS

de NATALIO DOMINI

Bazurco 3425 U. T. 50-8913

MECANICA y ELECTROTECNICA

E. LOZEJ y W. COX

Avda. Riestra 1115 U. T. 61-0656

MEHANIČNA DELAVNICA

JOSIP HLAČA

Villa Real 140. J. Ingenieros. U. T. 757-640

TRADUCTOR PUBLICO

Esloveno, servio-croata, checoslovaco y demás idiomas europeos.
Extracciones de partidas para jubilaciones ferroviarias y para el
Institute Previsión Social.

SAN LORENZO 937

ROSARIO (STA. FE)

Krojačnica Stanislav Maurić

VELIKA IZBIRA MODERNIH OBLEK

TRELLES 2642

T. A. 50 - 1232

Franc Štekar

STAVBINSKI PODJETNIK

Reanón L. Falcón 6371

U. T. 64-3084

Franc Može

Tehnični konstruktor

TOVARNA MOZAIKA

VILLA A. GIARDINO Est. Thea

HUERTA GRANDE — T. A. 43

MERCERIA

Casa "LA FAMA"

ARTICULOS REGIONALES

BAJZER

Buenos Aires 672

Cosquín — CORDOBA

Dr. Francisco José Cespa

DENTISTA CIRUJANO

Consultas de 15 a 20 hs.

Coronel R. Lista 5096

T. A. 50 - 5782

KROJAČNICA "LA TRIESTINA"

Izdeluje po najmodernejšem kroju

DANIJEL KOSIČ



Calderón 3098 - Devoto - Buenos Aires
T. A. 50 - 6228

TRGOVINA JESTVIN

Srečko Turel

TRELLES 1402 U. T. 59-4104

KROJAČNICA

Franc Melinc

Paz Soldan 4844 U. T. 59-1356
Buenos Aires

SPLOŠNO STAVBENO MIZARSTVO
ANTON FORNAZARIC

España 558 — J. Ingenieros — F. C. P.
U. T. 757 - Santos Lugares - 271

TRGOVINA JESTVIN
"PRI ČERNICU"

C. Ramón Lista 5650 - U. T. 64-1509

Prevozno Podjetje "GORICA"

Lojk Franc

Villarroel 1476 U. T. 54-5172

"ALMACEN"

PETER ČUČIĆ

Excelsior 1500 - U. T. 757-301, Sáenz Peña

RESTAURANT

MIRO MERKUŽA

LORIA 472

TISKARNA

Rudolf Živec

SARMIENTO 40 Caseros

T. A. 757 (Santos Lugares) 1101

EDINA SLOVENSKA ESTAVBENIKA
V SAAVEDRI

ANDREJ BOŽIČ in SIN

Tehnična konstruktorja

Ruiz Huidobro 4554-58 U. T. 70-6112

JUGOSLOVANSKA GOSTILNA

V MUNRO

JANKO POLIAK

Ituzaingó 4267 MUNRO

TOVARNA POHISTVA

VINKO ROGELJ

BLANCO ENCALADA 249-261

VILLA ESCASO U. T. 652-0139

ŽELEZO - BETONSKO PODJETJE

RUDOLF KOMEL

ZA NAČRTE IN PRERACUNE

Bernaldez 1655 U. T. 67-1411

INDUSTRIJA PAPIRJA

WIDER

Andrés Fereyra 3965 U. T. 61-2269

Buenos Aires

BAZAR "DANUBIO"

D. UGLESSICH

Avda. San Martín 2902 U. T. 59-0938

KROJAČNICA

CIRIL PODGORNIK

Tinogasta 5206

MERCADO

"Las Magdalenas"

CARNICERIA — RAUBAR

Puestos 21, 24, 25. Avda. Fco. Beiró 5276

RESTAVRACIJA

IVANČIĆ RUDOLF

Añasco 2623

Talleres Gráficos "CORDOBA"

Gutenberg 3360 - 20-3-1948